



Kurzanleitung

Drucker PR9



Inhalt	
Aufbau dieser Anleitung	3
EU-Konformitätserklärung	3
Sicherheitshinweise	4
EinLEITUNG	5
Allgemein	5
Wichtige Hinweise zur Aufstellung des Druckers	5
1. Installation	6
1.1 Drucker auspacken und aufstellen	6
1.2 ENTFERNEN DER TRANSPORTSICHERUNGEN	7
1.3 Ansicht Druckervorderseite	8
1.4 Ansicht GEÖFFNETE vorderseite	8
1.5 Ansicht RÜCKSEITE	9
1.6 ÖFFNEN DES OBEREN DRUCKWERKES	9
1.7 LCD ANZEIGENFELD	10
1.8 EINSCHALTVORGANG	10
1.9 TASTEN	11
2. INBETRIEBNAHME	12
2.1 ALLGEMEINE HINWEISE	12
2.1.1 STROMVERSORGUNG	12
2.1.2 UMWELTBEDINGUNGEN	12
2.1.3 AUFSTELLEN DER MASCHINE	12
2.2 DRUCKER VORBEREITEN	13
2.3 Farbbandkassette einlegen	13
2.4 OFFLINE-TESTS	14
2.4.1 DRUCKTEST STARTEN UND STOPPEN	14
2.4.2 MENÜFÜHRUNG	17
2.4.3 DRUCKTEST INHALT	18
2.5 SYSTEMANBINDUNG	18
2.5.1 MENÜ-ANWAHL DER SCHNITTSTELLEN	19
3. MENÜ PARAMETER	20
4. EPSON LQ-Emulationsbefehle	32
4.1 HEX-DEZIMAL TABELLE	32
4.2 Befehlsindex sortiert nach CODE-NUMMER	33
5. ZEICHENSATZ-TABELLEN	37
5.1 PC Zeichensatztabellen	37
5.2 ISO Zeichensatztabellen	43
5.3 OCR-A ZEICHENSATZTABELLE	45
5.4 OCR-B ZEICHENSATZTABELLE	46
6. TECHNISCHE DATEN	47

AUFBAU DIESER ANLEITUNG

Der Anschluss und Aufbau des Druckers wird im Kapitel „Installation“ behandelt. In den weiteren Kapiteln finden Sie thematisch gegliedert Informationen zum Betrieb, zur Wartung und Fehlerbehebung. Hinweise zu Verbrauchsmaterial und Papierspezifikationen finden Sie im Anhang.

Symbole

- Texte, die dieser Markierung folgen, sind Aufzählungen.
- ➔ Texte, die dieser Markierung folgen, beschreiben Tätigkeiten, die Sie in der vorgegebenen Reihenfolge ausführen sollen.



Texte, die dieser Markierung folgen, sollten Sie besonders beachten, um Gefährdungen und Verletzungen zu vermeiden.



Texte, die dieser Markierung folgen, sind allgemeine Hinweise, die zur Erleichterung von Arbeiten oder Vermeidung von Fehlern beitragen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gerätebezeichnung: PR9

Gerätebeschreibung: Matrix Printer

mit den folgenden EU-Normen (einschl. zutreffender Änderungen) übereinstimmt: is in conformity with the following EU-Standards (incl. relevant amendments):

Störaussendung: EN 55032 (2012 / AC2013) Class B Störfestigkeit: EN 55024 (2010)

Oberwellen: EN 61000-3-2 (2014) Flicker: EN 61000-3-3 (2013)

Sicherheit: EN 60950-1 (2014)

Gemäß den Bestimmungen und Übereinstimmung mit den nachstehenden EU-Richtlinien According to the provisions and compliance with the following EU-Directives

EMV Richtlinie: 2014/30/EU Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

RoHS Richtlinie: 2011/65/EU, 2015/863/EU

Der Drucker PR9 entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen nach IEC 62368-1, Datenverarbeitungseinrichtungen nach VDE (EN 60950-1) und den Lärmangaben nach Maschinenlärmverordnung 3. GSGV LpA < 70dB(A) am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach EN 27779

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie bitte vor Arbeiten am Gerät die folgenden Hinweise aufmerksam durch.

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Geräte der Informationstechnik.

- Bei der Installation des Gerätes sowie bei allen Arbeiten am Gerät ist darauf zu achten, dass das Gerät spannungslos geschaltet ist.
- Wird das Gerät aus kalter Umgebung in den Betriebsraum gebracht, kann Betauung auftreten. Vor Inbetriebnahme muss das Gerät absolut trocken sein, deshalb ist eine Akklimatisationszeit von mindestens zwei Stunden abzuwarten.
- Transportieren Sie das Gerät nur in der Originalverpackung.
- Beachten Sie die am Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder.
- Dieses Gerät ist mit einer sicherheitsgeprüften Netzleitung ausgestattet. Schließen Sie diese Netzleitung nur an eine geeignete geerdete Schutzkontaktsteckdose 220 V an.
- Fassen Sie die Netzleitung beim Abziehen immer am Stecker an. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst.
- Verlegen Sie alle Anschlussleitungen so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann und keine Beschädigungen oder Quetschungen auf andere Art entstehen können.
- Lassen Sie beschädigte Netzkabel sofort austauschen.
- Stellen Sie sicher, dass die benutzten Steckdosen oder die installierten elektrischen Trennvorrichtungen der Hausinstallation frei zugänglich sind.
- Verhalten Sie sich in den Fällen (z. B. beschädigte Gehäuse, Bedienelemente oder Netzkabel, Eindringen von Fremdkörpern oder Flüssigkeiten) wie folgt:
 - ➔ Schalten Sie das Gerät sofort spannungsfrei durch:
 - Ausschalten des Sicherungsautomaten bzw. Entfernen des Sicherungseinsatzes aus dem Sicherungshalter im Verteilerkasten der Hausinstallation.
 - Ziehen des Steckers der Netzzuleitung aus der bauseitig installierten Schutzkontaktsteckdose
 - ➔ Verständigen Sie den zuständigen Kundendienst.
- Während der Dauer eines Gewitters dürfen Sie Datenübertragungsleitungen weder anschließen noch lösen.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes frei, um eine gute Belüftung zu gewährleisten, damit keine Übertemperatur entsteht, die zu Störungen führen kann.
- Verwenden Sie nur von uns freigegebene Erweiterungskomponenten und freigegebenes Zubehör. Bei Nichtbeachtung können Beschädigungen am Gerät auftreten oder Sicherheits-, Funkschutz- und ergoNEINmische Bestimmungen verletzt werden

REPARATUREN



Reparaturen am Gerät dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgeNEINmmen werden. Durch unbefugtes Öffnen und unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Bei Zuwiderhandlungen wird jede Haftung der Wenger Deutschland GmbH ausgeschlossen.



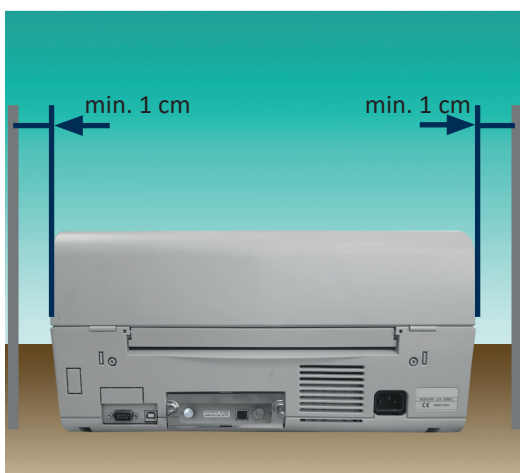
Dieses Gerät besitzt Teile mit einer hohen Oberflächentemperatur (z. B. Druckköpfe). Betroffene Teile sind mit diesem Symbol markiert. Vermeiden Sie das Berühren dieser Teile.

EINLEITUNG

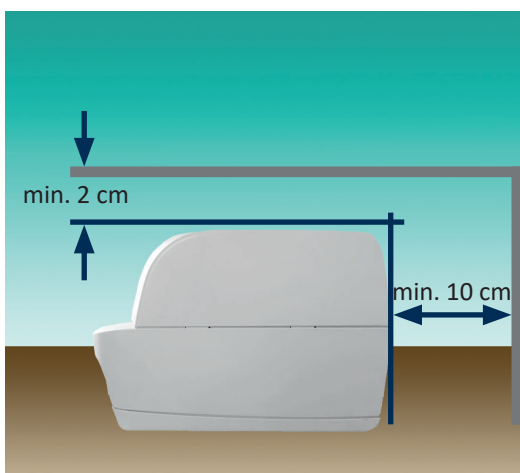
ALLGEMEIN

Der Netzwerk-Nadeldrucker PSi PR9 setzt die, mit mehr als 15.000 ausgelieferten Geräten, erfolgreiche Serie der Flachbett-Drucker (vorherige Modelle FB 240, FB 242, FB 244, FB 249) für den Druck von Einzel-Dokumenten in Stadt-, und Kreisverwaltungen, Landratsämtern, Bürgerbüros sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen fort. Modernste Netzwerktechnik, klassische, robuste und langlebige Matrixdruckertechnik sowie einzigartige Software- Werkzeuge für die Installation und Konfiguration sind herausragende Merkmale des PSi PR9.

WICHTIGE HINWEISE ZUR AUFSTELLUNG DES DRUCKERS



Soll der Drucker in ein Regal, in eine Theke oder in eine ähnliche Konstruktion eingebaut werden, so ist ein seitlicher Abstand von minimal 1 cm einzuhalten



Der Platzbedarf an der Druckerobenseite beträgt minimal 2 cm und an der Druckerhinterseite minimal.

- 10 cm zur Belüftung
- für DIN-A4-Belege 12 cm

Der Drucker darf 30° nach hinten geneigt aufgestellt werden. Der seitliche Neigungswinkel darf 5° betragen

i Die Einhaltung des oben angegebenen Platzbedarfes ist für eine ausreichende Belüftung zur Kühlung des Druckers unbedingt erforderlich. Halten Sie bei freier Aufstellung die Lüftungsöffnungen ihres Gerätes frei, um eine gute Belüftung zu gewährleisten, damit keine übermäßige Temperaturerhöhung entsteht, die zu Störungen führen kann.

Zur Erleichterung der Bedienung empfehlen wir, den freien Abstand an der linken und rechten Seite des Druckers gleich oder größer 3 cm vorzusehen.

1. INSTALLATION

1.1 DRUCKER AUSPACKEN UND AUFSTELLEN

Der Drucker wird in einer wiederverwendbaren Verpackung geliefert. Die Originalverpackung samt der Auspolsterung sollte für einen eventuellen späteren Transport des Druckers aufbewahrt werden (siehe Kapitel „Sicherheitshinweise“).

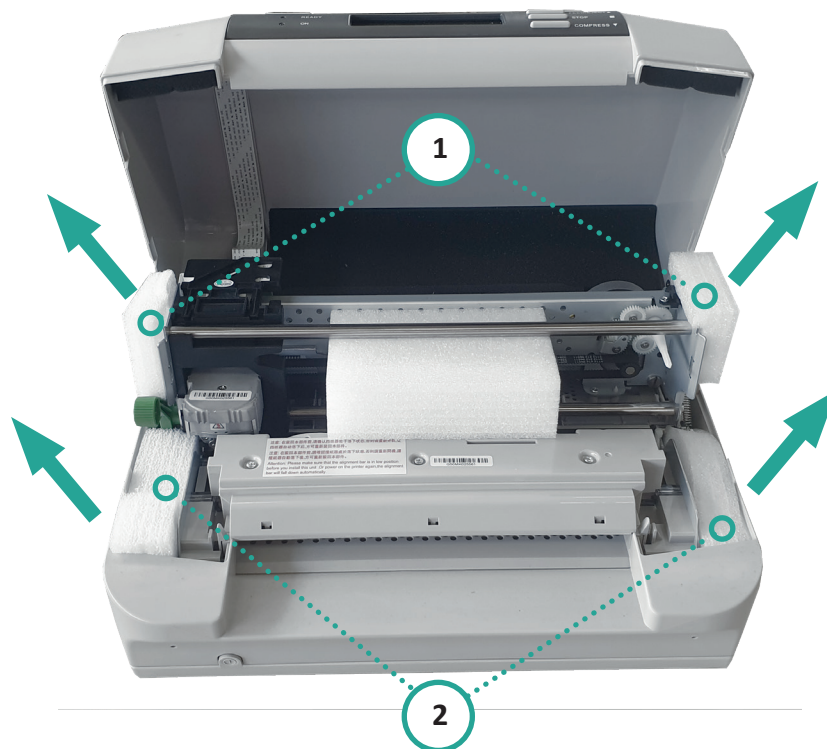
Überprüfen Sie den Lieferinhalt gemäß aufgeführter Liste. Wenden Sie sich sofort an Ihren Lieferanten, wenn ein Artikel fehlt oder beschädigt ist.

1. Printer PR9
2. Farbbandkassette
3. Netzleitung

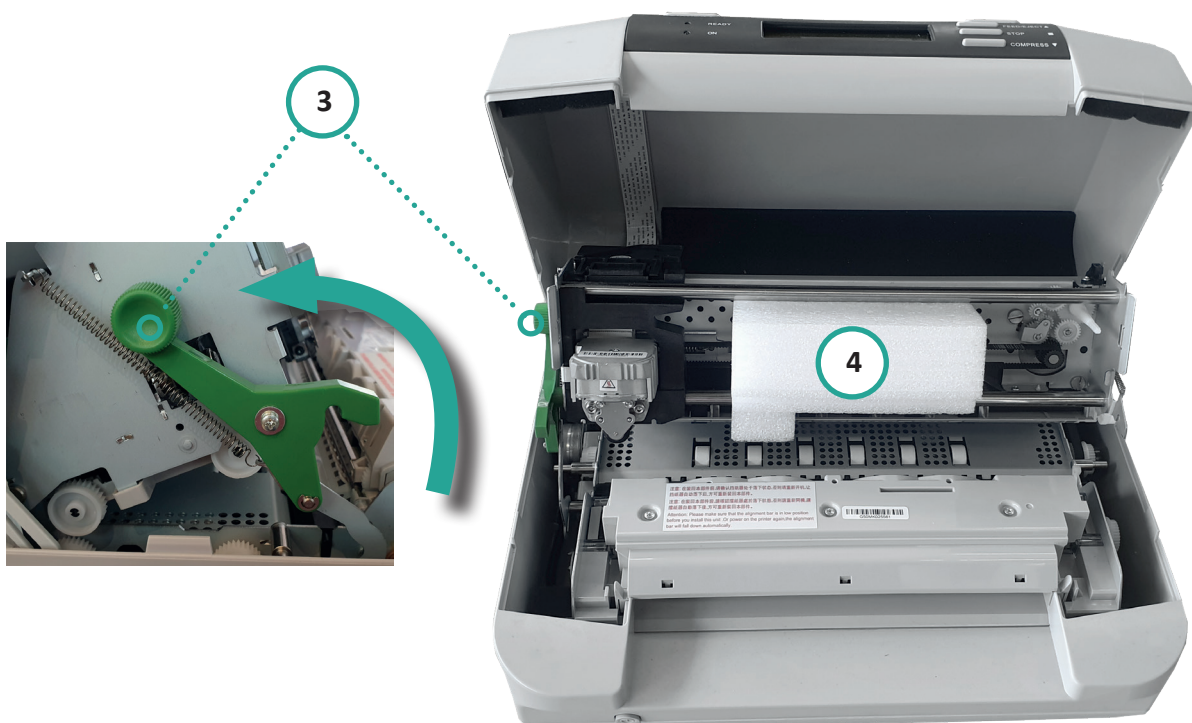


1.2 ENTFERNEN DER TRANSPORTSICHERUNGEN

- Entfernen der oberen (1) und unteren (2) Schaumstoffblöcke



- Hebel (3) nach oben klappen
- Entfernen des mittleren (4) Schaumstoffblockes



1.3 ANSICHT DRUCKERVORDERSEITE

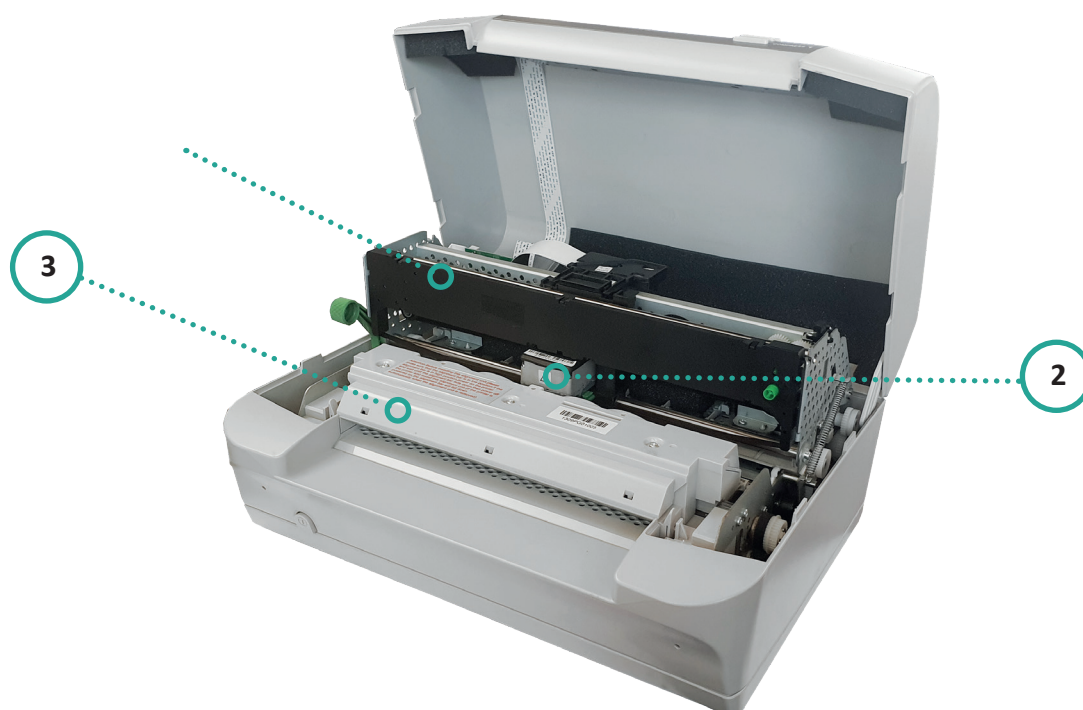
1. Obere Abdeckung
2. Display
3. Konfigurationstasten
4. Belegauflage
5. Ein- Ausschalter



1.4 ANSICHT GEÖFFNETE VORDERSEITE

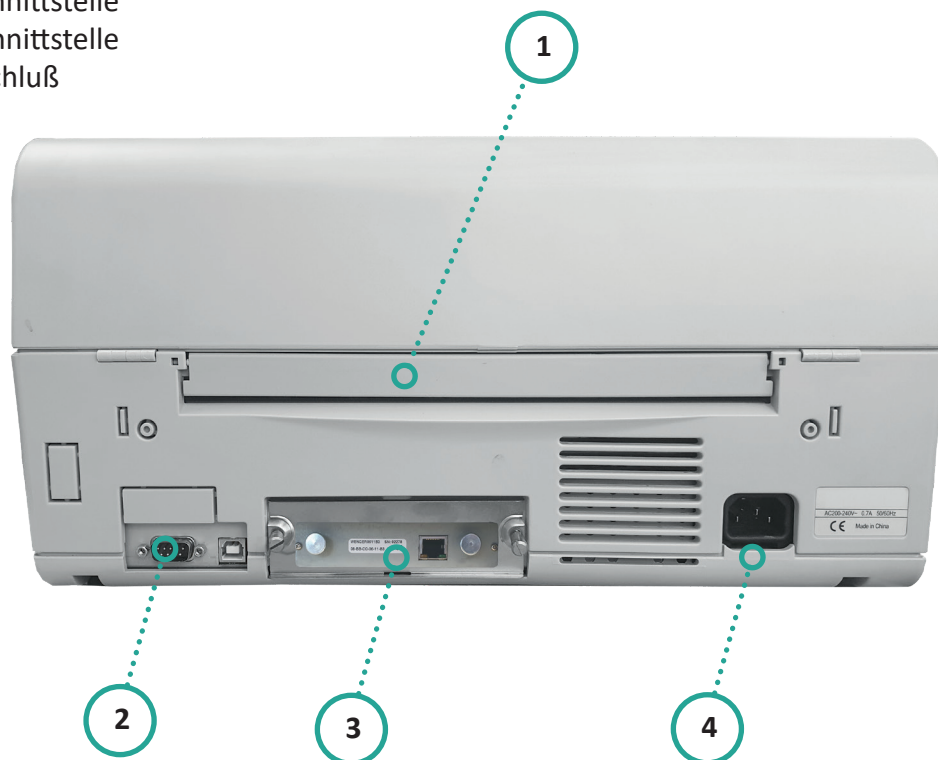
mit eingelegtem Farbband.

1. Farbband
2. Druckkopf
3. Ausrichteinheit



1.5 ANSICHT RÜCKSEITE

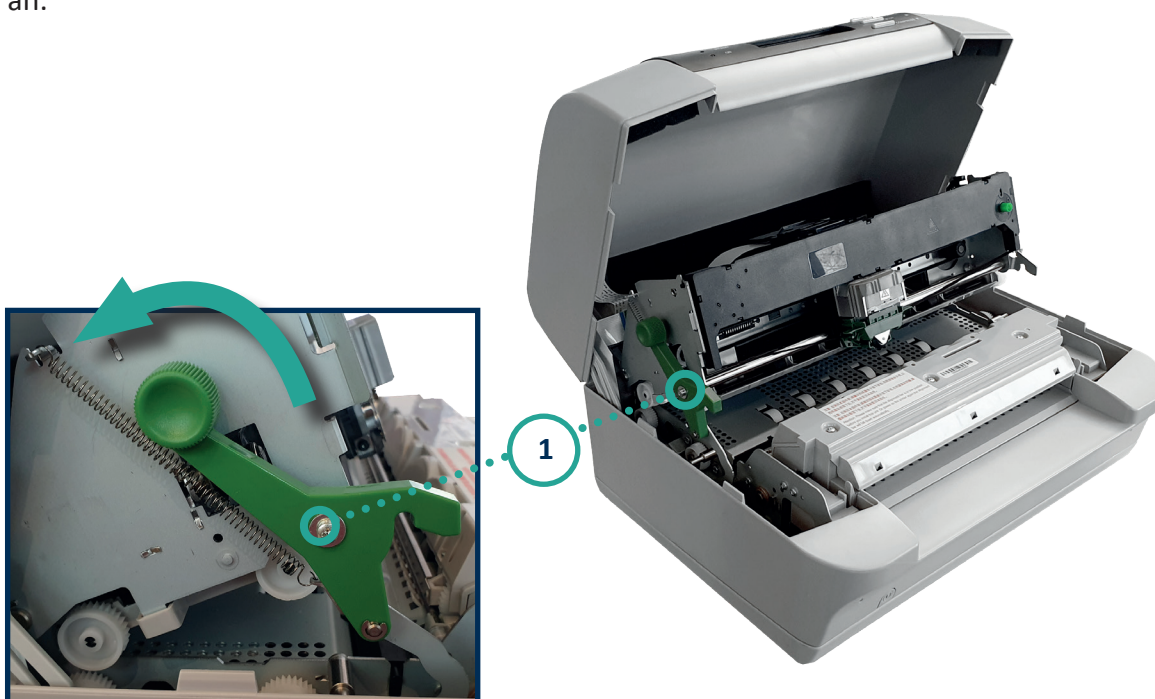
1. Papierauswurf hinten
2. USB - Schnittstelle
3. LAN - Schnittstelle
4. Netzanschluß



1.6 ÖFFNEN DES OBEREN DRUCKWERKES

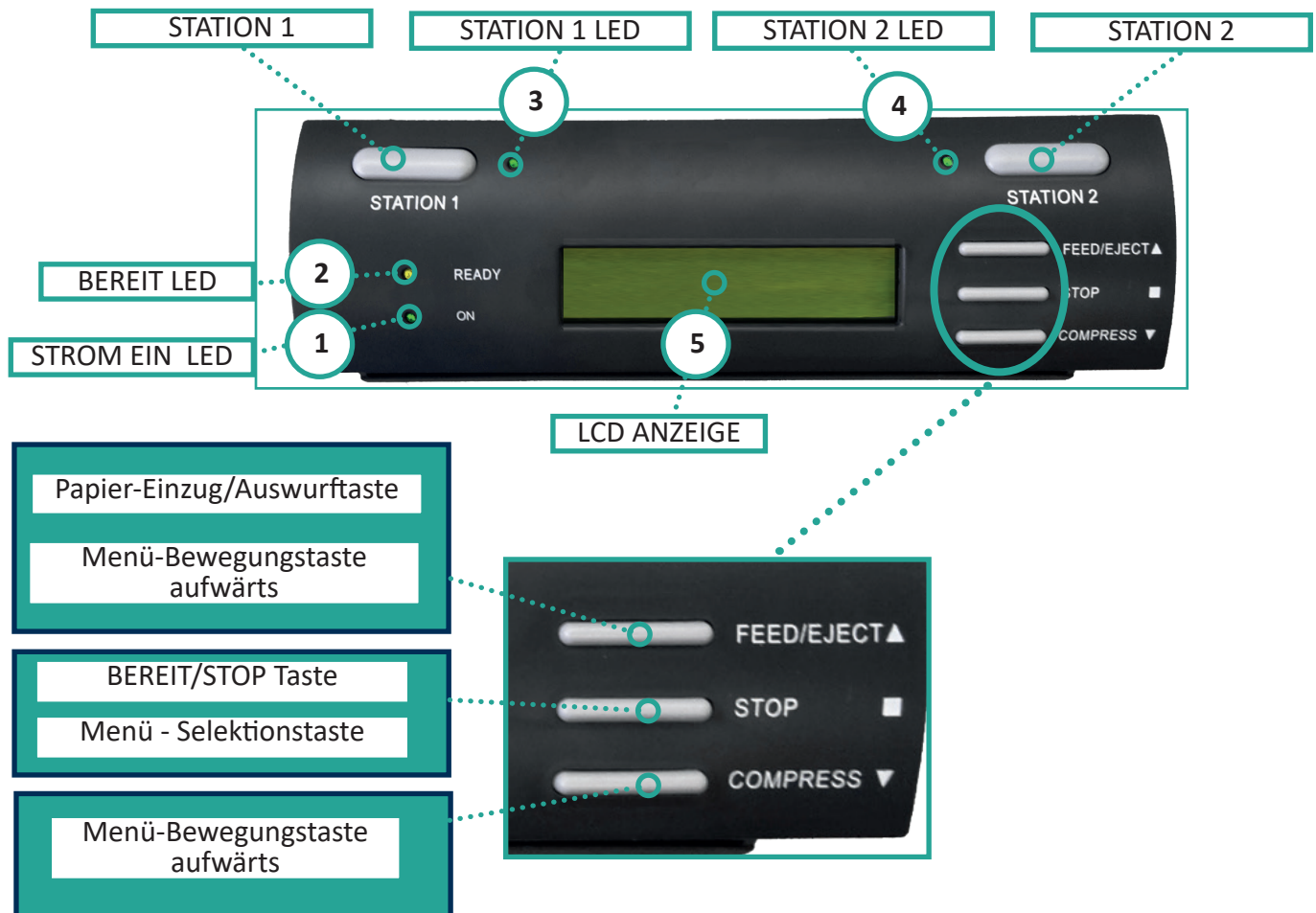
Der Hebel zum Anheben der oberen mechanischen Baugruppe (1) befindet sich auf der linken Seite des Druckers und dient zum Öffnen des internen Papierpfades. Dies ermöglicht ein Zugang bei Papierstauung ermöglicht ein leichteres Einsetzen der Farbbandkassette dabei muß der Drucker nicht ausgeschaltet werden.

Um auf diesen Hebel zuzugreifen, heben Sie die Druckerabdeckung bis zum Anschlag ca. 45 Grad an.



1.7 LCD ANZEIGENFELD

Das HMI (Human-Machine-Interface) des PR9 besteht hauptsächlich aus dem Bedienfeld (5 Tasten, 4 LEDs und 160 * 32 LCD). Durch Tastendruckkombinationen, können verschiedenen Gerätezustände, Betriebsinstellungen ausgewählt und eingestellt werden



1.8 EINSCHALTVORGANG

Bei Einschalten:

- Leuchte zunächst die Strom-Ein LED (1) auf.
- Kurze Zeit später ebenso die Bereit (2), Station 1 (3) und Station 2 (4) LED's dazu.
- Der Druckschlitten wird Horizontal initialisiert.

Nach Beenden des Einschaltvorgangs

- Leuchtet die Strom-Ein LED
- Die Nummer des aktiven Makros, die aktive Schnittstelle sowie der Druckerstatus auf dem Display (5) angezeigt



1.9 TASTEN

TASTE/ FUNKTION	BEREIT	STOP	OFFLINE
STATION 1	- Auswahl Benutzer 1 nur unter der OLIVETTI-Emulation gültig . - Bei gedrückter Taste und Einschalten, legen Sie ein A4-Blatt ein. Der Drucker druckt Kurzbedienungs-handbuch.	keine Funktion	keine Funktion
STATION 2	- Auswahl Benutzer 1 nur unter der OLIVETTI-Emulation gültig . - Bei gedrückter Taste und Einschalten, legen Sie ein A4-Blatt ein. Der Drucker druckt Kurzbedienungs-handbuch.	keine Funktion	Einstieg in die oberste Menüebene
FEED/EJECT	- Befindet sich Papier im Drucker, wird durch Drücken der Taste automatisch ausgeworfen oder, wenn kein Papier eingezogen ist startet ein Einzug - Drücken Sie die Taste, und schalten Sie den Drucker ein. Der Drucker kann nun trotz geöffneten Abdeckung arbeiten	keine Funktion	Bewegungstaste im Menü „Rückwärts“ bzw. auf. es kann zum vorherigen Menüpunkt innerhalb derselben Gruppe gesprungen werden, bzw. mehrmaliges drückenschaltet das Menü durch.
STOP	Wechselt zwischen „BEREIT“ und „STOP“ Mode	- Wechselt in den BEREIT Modus - Keine Funktion bei geöffneter Abdeckung	Auswahl bestätigen / übernehmen
COMPRESS	Schaltet zwischen NEINmaler Zeichenbreite und komprimiertem Zeichen um, nur gültig unter OKI- und LQ-Emulation	keine Funktion	Zum nächsten Element (Menüpunkt) wechseln, bzw. zum ersten Element zurückkehren, wenn das aktuelle Element das letzte ist
STATION 1 + COMPRESS	Durch gleichzeitiges Drücken dieser beiden Tasten wechselt der Drucker in den Offline-Modus	keine Funktion	Durch gleichzeitiges Drücken dieser beiden Tasten verlässt der Drucker den Offline-Modus
STATION 2 + COMPRESS	Durch gleichzeitiges Drücken dieser Tasten im Modus „HEX PRINTING“ „Datensicherung“, werden die letzten empfangenen 8K-Byte-Daten, gespeichert.	keine Funktion	keine Funktion
FEED EJECT + COMPRESS	Wenn Sie im HEX PRINTING-Modus „Datensicherung“ diese beiden Tasten gleichzeitig drücken, werden alle bereits empfangenen und gespeicherten Daten, gelöscht.	keine Funktion	keine Funktion

2. INBETRIEBNAHME

2.1 ALLGEMEINE HINWEISE

Beachten Sie die Informationen in den folgenden Abschnitten, um eine optimale Druckerfunktionalität zu gewährleisten und Serviceanfragen bei Problemen zu vermeiden, die nicht direkt vom Produkt verursacht werden.

2.1.1 STROMVERSORGUNG

Stellen Sie sicher, dass die Steckdose, an die der Drucker angeschlossen ist, eine gültige Erdung hat und die vom Gerät benötigte Energie liefern kann. Eine Steckdose ohne Erdung kann Funktionsstörungen verursachen und ein Sicherheitsrisiko darstellen.

Schließen Sie den Drucker nicht an Steckdosen an, die bereits von Geräten verwendet werden, die elektrische Störungen und übermäßige Spannungsschwankungen verursachen können (Lüfter und Klimaanlage, große Fotokopierer, Aufzugsmotoren, Fernsehradiosender und Signalgeber, Hochfrequenz - Sicherheitsvorrichtungen usw.).

Gemeinsame Bürogeräte (Rechenmaschinen, Schreibmaschinen, Terminals und PCs) können dieselbe Steckdose verwenden, sofern sie keine übermäßigen elektrischen Störungen oder Spannungsschwankungen verursachen.

2.1.2 UMWELTBEDINGUNGEN

- **Umgebungstemperatur:** 15 bis 35%
- **Relative Luftfeuchtigkeit:** 15 bis 85%

Stellen Sie während der Lagerung und des Betriebs der Maschine sicher, dass sich durch extreme Umgebungsschwankungen kein Kondenswasser bildet. Staub, Schmutz und Rauch können zu übermäßigem Verschleiß der bewegten Teile führen, zu Kurzschlüssen (bei hoher Luftfeuchtigkeit) und zu Lese- / Schreibfehlern während des Betriebs. Hohe Temperaturen und niedrige Luftfeuchtigkeit können aufgrund statischer Elektrizität Probleme verursachen.

2.1.3 AUFSTELLEN DER MASCHINE

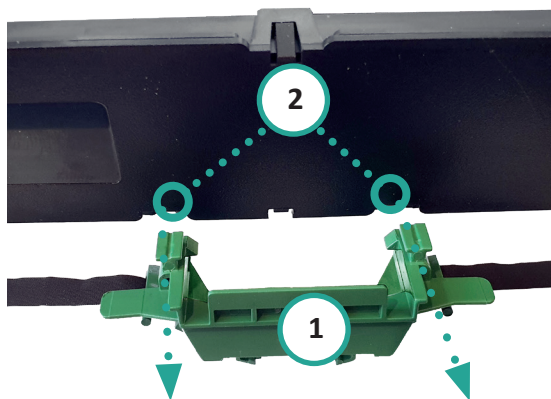
Der Drucker muss auf einer flachen, vibrationsfreien Oberfläche installiert werden. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Klimaanlage, Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht auf. Verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze des Druckers. Wenn der Drucker in einem Schrank installiert ist, sorgen Sie für eine gute Belüftung, um eine Überhitzung zu vermeiden. Stellen Sie den Drucker so auf, dass Papierstaus leicht beseitigt werden können.

2.2 DRUCKER VORBEREITEN

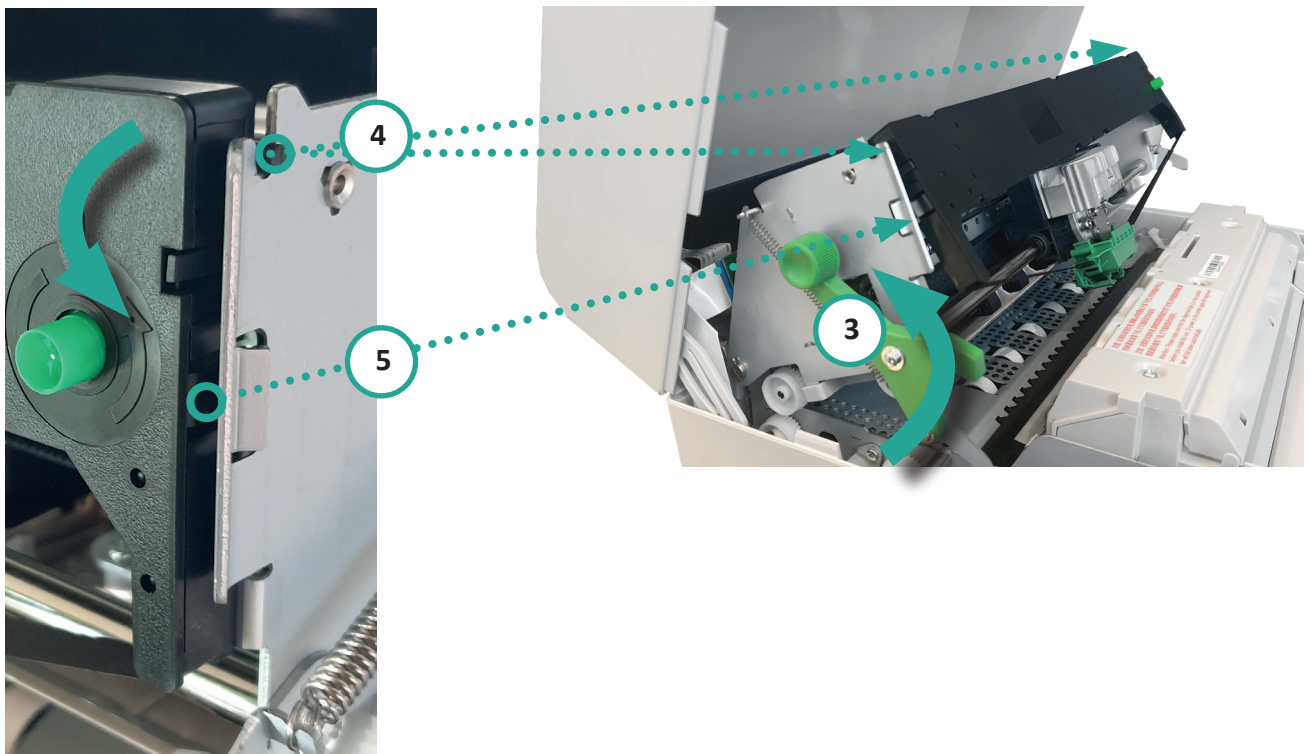
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose (vergewissern Sie sich, dass der Drucker ausgeschaltet ist) und schalten Sie den Drucker ein.
- Vergewissern Sie sich, dass der Drucker eingeschaltet ist,. Die Netz-EIN-LED auf dem Bedienfeld leuchtet.

2.3 FARBBANDKASSETTE EINLEGEN

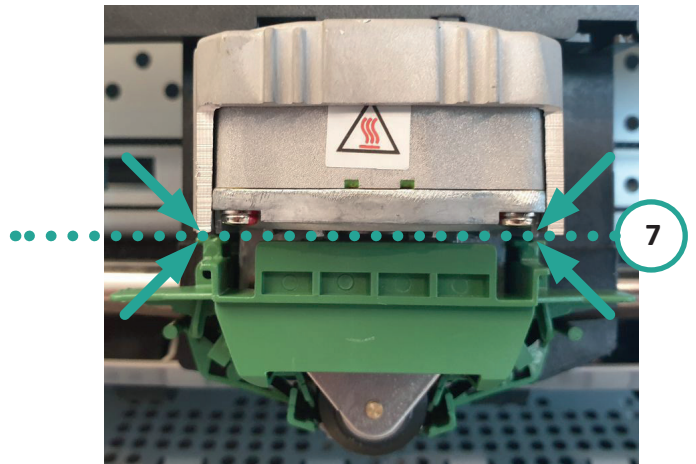
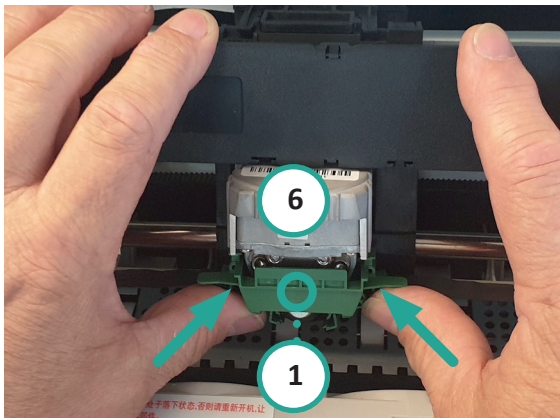
- Farbband aus der Verpackung entnehmen
- die Farbbandführung (1) aus der Halterung (2) des FB-Gehäuses entnehmen



- Obere Abdeckung öffnen
- Druckschlitten mit Hebel (3) nach oben klappen.
- FB-Kassette rechts und links mit den Halte-stiften (4) in den Druckschlitten einlegen
- Farbbandkassette unten rechts und links nachhinten drücken. Die Klemmblocke(5) (müssen rasten).



- Farbbandführung (1) von unten auf den Druckkopf (6) gleichzeitig rechts und links schieben, bis zum oberen Anschlag (7).
- Druckschlitten wieder nach unter klappen und einrasten.
- Obere Abdeckung schließen



2.4 OFFLINE-TESTS

Ein Drucktest kann durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass der Drucker ordnungsgemäß funktioniert, bevor er tatsächlich an das System angeschlossen wird.

2.4.1 DRUCKTEST STARTEN UND STOPPEN

Gehen Sie wie folgt vor, um den Drucktest zu aktivieren:

- Schalten Sie den Drucker ein. Nach der Einschaltprozedur geht der Drucker in den Online-Betrieb.
- Durch gleichzeitiges betätigen der Tasten „STATION 2“ und „COMPRESS“ wechselt der Drucker in den STOP-Modus.

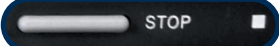


die Anzeige wechselt nach



Die **COMPRESS** Taste drücken, „MENUE DRUCKEN“ erscheint:



Drücken  Taste, es folgendes angezeigt:

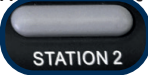


Nach dem Einlegen eines Papiers zieht der Drucker dieses automatisch ein. Auf dem LCD wird Folgendes angezeigt:



After printing finished, the paper will be ejected automatically, LCD shows:



- Um den Ausdruck zu wiederholen können sie ein neues Blatt anlegen.
- Um den Menüpunkt zu verlassen drücken sie die  Taste. Das Menü kehrt in den Stop-Modus zurück



- Durch gleichzeitiges betätigen der Tasten „STATION 2“ und „COMPRESS“ wechselt der Drucker in den BEREIT-Modus



Auf den nächsten Seiten finden Sie ein Beispiel des Ausdrucks:

WENGER FB 251/10-P-U ES VER2.00 Rel.004 FPGA. 6.0 CG. 011
32Mb-F 4Mb-RAM

Customer Name: ABC Company Ltd,,12345 City Name,Stree XY

PRINTER ID: 0000190CEDD301



SN: 0000000000

P.LEFT MARGIN:14 P.TOP MARGIN:34 PAGE COUNT: 0000000066

NEEDLES TEST:

											1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2							0	E
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4								D	V	

CURRENT USER: MACR01

CONFIGURE

```

MENU SET DISABLE:      NO
INTERFACE:              USB
USB EMULATION:         LQ
DRAFT SPEED:           4
LQ TYPE:               LQ2
SPECIAL FORMS:         1
BIM DIRECTION:         UNIDIRECTION
TABLE LINE:            LINE-SOLID
NEEDLE COMPENSATION:   NO

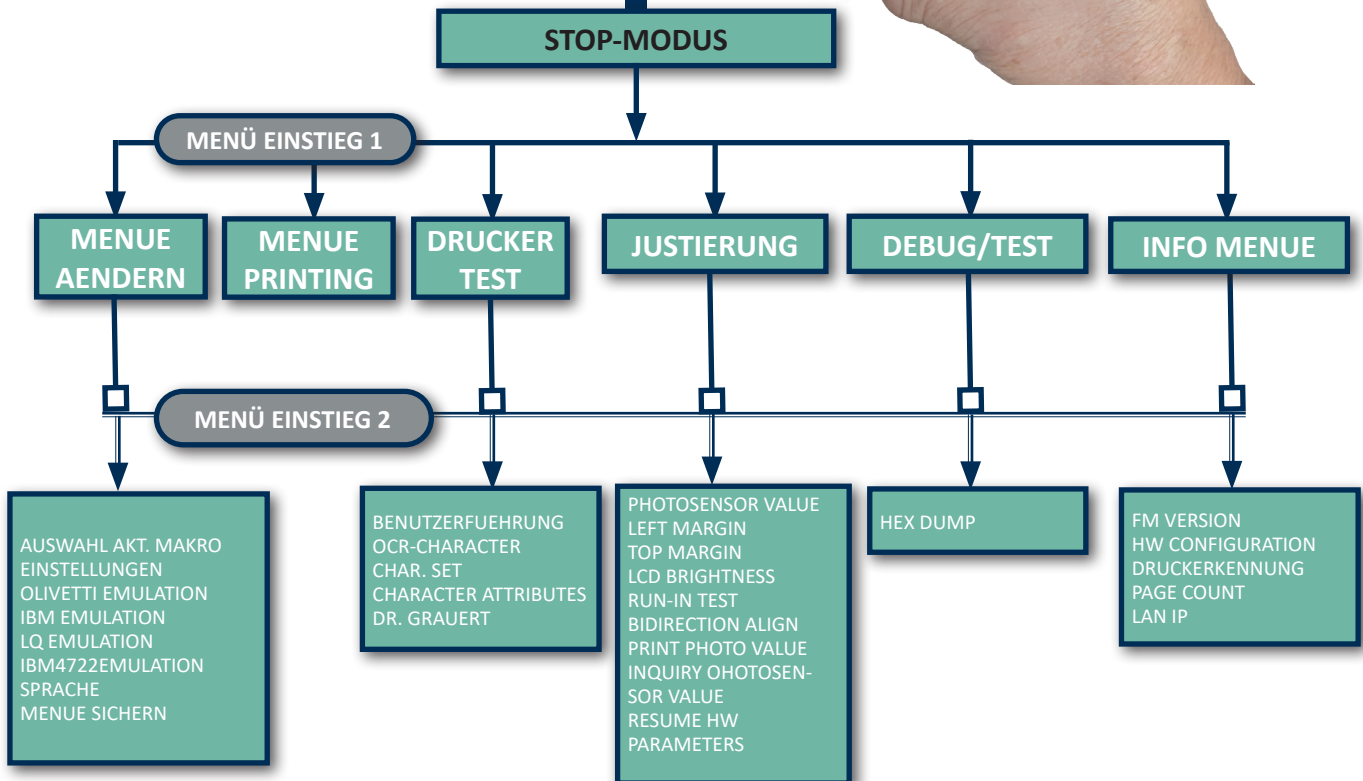
```

LQ CONFIGURE

```
AUTO COMPRESSION: NO
LINE LENGTH COMPRESS: NO
COMPRESS PROPORTION: 108/LINE(80%)
ASCII FONT: ROMAN DRAFT
LPI: 6
CPI OF WEST FONT: 10
XPI LOCKED: NO
CHARACTER SET: PC
PC CHARACTER SET: 1252 (PC-WIN LATIN1)
CHARACTER DEFINITION: LQ
LF+CR: YES
CR+LF: NO
LEFT MARG.(1/6"): 0
LEFT MARG.(1/60"): 0
TOP MARG.(1/6"): 0
TOP MARG.(1/60"): 0
BOTTOM (1/6"): 0
BOTTOM (1/60"): 0
ZERO SLASH: NO
LINE LENGTH: 94
EJECT DIRECTION: EJECT FROM FRONT
RESET WHEN EJECT: NO
```

2.4.2 MENÜFÜHRUNG

Durch gleichzeitiges betätigen der Tasten „STATION 2“ und „COMPRESS“ wechselt der Drucker in den STOP-Modus.



Im Menümodus lautet die Definition der Taste wie folgt:



- nach oben; Es kann vom ersten zum vorherigen Element wechseln.
- abwärts; Es kann vom letzten zum folgenden Element wechseln.
- Akzeptieren Sie das ausgewählte Element oder den ausgewählten Wert.
- Gehen Sie zurück zur vorherigen Menüebene oder zurück zur obersten Ebene

2.4.3 DRUCKTEST INHALT

Der Drucktest liefert folgende Informationen:

- Release und die Version der installierten Firmware und der Zeichengeneratoren
- Seriennummer des Druckers
- evtl. Kundendaten
- Die ID des Druckers
- Eine grafische Darstellung der 24-Nadel-Funktionalität (Nadeltest)
- Die Konfiguration des Druckers
- Das aktuelle Makro.
- Die für die von den Benutzern ausgewählte Konfiguration und Emulation definierten Parameter.

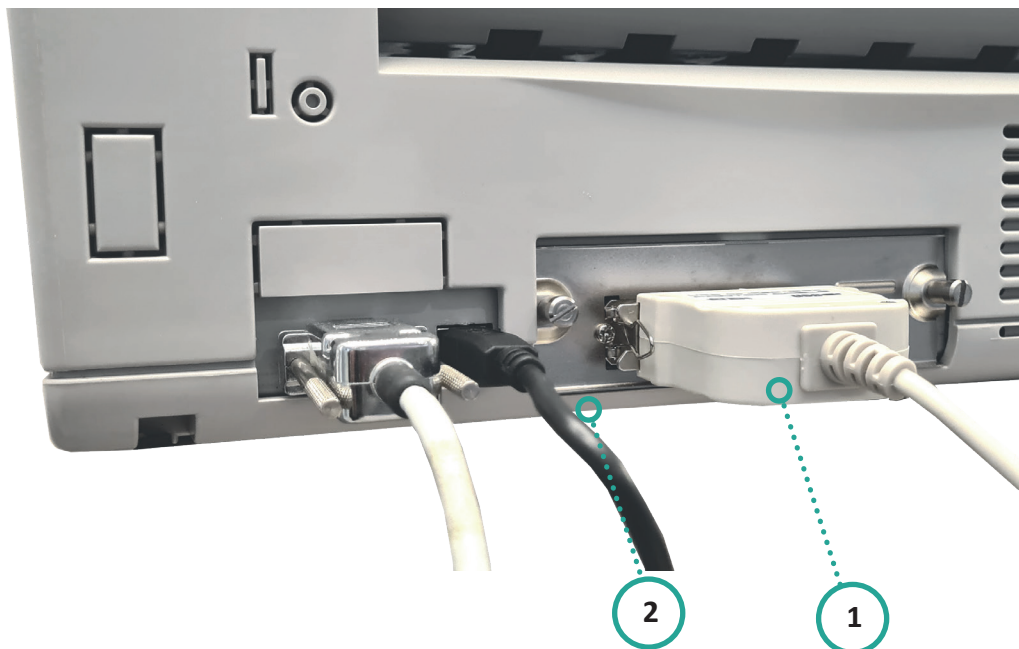
Der Inhalt des Tests hängt von der Firmware-Version und den auf dem Drucker installierten Optionen ab

2.5 SYSTEMANBINDUNG

Der Drucker ist mit folgenden Schnittstellen ausgestattet.

1. Serielle Schnittstelle
2. USB Schnittstelle
3. Parallel Schnittstelle

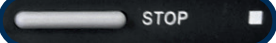
Die Konfiguration des aktiven Ports kann im Menü als Einzelport-, oder Doppelport-Konfiguration festgelegt werden, um bestimmte Anwendungsanforderungen zu erfüllen. Die übliche Vorgehensweise zur Installation, ist aber die Verwendung des auf der CD mitgelieferten "WINDTools".



2.5.1 MENÜ-ANWAHL DER SCHNITTSTELLEN

- Durch gleichzeitiges betätigen der Tasten „STATION 2“ und „COMPRESS“ wechselt der Drucker in den STOP-Modus.



Drücken  Taste, es folgendes angezeigt:

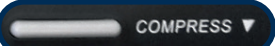


Die  Taste drücken,



Drücken  Taste, es folgendes angezeigt:



Die  Taste mehrfach drücken



Drücken  Taste, es folgendes angezeigt:



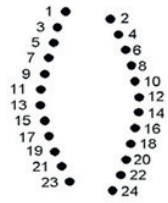
mit  Taste gewünschte Schnittstelle aussuchen und mit  Taste bestätigen.

- Durch gleichzeitiges betätigen der Tasten „STATION 2“ und „COMPRESS“ wechselt der Drucker in den BEREIT-Modus

3. MENÜ PARAMETER

Die Standardoption (Parameter) ist rot markiert:

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
MAKRO	MAKRO AUSWAHL	MAKRO 1 MAKRO 2 MAKRO 3	Benutzer Profil Auswahl	
SPRACHE	ENGLISH	NEINNE	Englische Menüführung	
	DEUTSCH	NEINNE	Deutsche Menüführung	
EINSTELLUNGEN	MENÜ ENTPERREN	JA NEIN	Wenn der Wert dieses Elements auf „JA“ eingestellt ist, ist die Menüfunktion eingeschränkt. Der Standardwert dieses Elements ist „NEIN“	durch Einschalten des Druckers mit den folgenden drei Tasten „FEED / EJECT“, „STOP“, „COMPRESS“ gelangt man in das Menü zum Rücksetzen.
	RESET STAND. WERTE	JA NEIN	„JA“ Der Drucker kann auf Fabrikeinstellung zurück gesetzt werden	
	SCHNITTSTELLE	USB LAN USB-LAN	Auswahl der Schnittstelle	
	USB EMULATION	OLI LQ IBM IBM4722	Anwahl der Standard Emulation für den USB Anschluß	
	LAN EMULATION	OLI LQ IBM IBM4722	Anwahl der Standard Emulation für den LAN Anschluß	
	DRAFT GESCHWINDIGK.	4 NEINRMAL	Wählen Sie die Druckgeschwindigkeit für den Entwurfsmodus	Nur wirksam, wenn der Entwurfsmodus ausgewählt ist
	DRUCK QUALITAET	NLQ1 NLQ2 LQ2	Wählen Sie den Druckqualität im LQ-Modus	Nur wirksam, wenn der Modus „LQ“ ausgewählt ist
	SPEZIELLE FORMULARE	NEIN JA 1 2 3 4 5	Einstellung Einzugs-und Transportverhalten abhängig von der Papierqualität. „NEIN“ stellt die schnellste Geschwindigkeit der Papierverarbeitung ein „JA“: Reduziert die Geschwindigkeit der Papierverarbeitung und ändern Sie den Ausrichtungsprozess. Geeignet für dünnes Papier „1“ Standard Geschwindigkeit für Papierausrichtung, Einzugs und Auswerfen. Geeignet NEINrmal Papier „2/4/5“ Nur für spezielle Kunden. „3“ Reduziert die Auswurfgeschwindigkeit. Geeignet für Formularesätze.	

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
EINSTELLUNGEN	BIM DIRECTION	UNIDIREKTIONAL BIDIREKTIONAL	Stellt die Druckrichtung im B.I.M.-Modus (Grafik) ein	
	TABLE LINE	LINE-SOLID LINE DOTTET LINE DOTTET2	- LINE-SOLID Durchgezogene Linie - LINE DOTTET1 eng gepunktete Linie - LINE DOTTET2 gepunktete Linie mit weiterem Abstand	Aussehen der Tabllenumrandungen
	NADEL KOMPENSATION	NEIN JA	Funktion zur Ersetzung einer defekten Nadel. Schaltet die nachfolgenden Parameter H-GE-SCHW. KOMPEN. und DEFEKTE NADEL ein.	 Anhand des Statusblattes kann die defekte Nadel lokalisiert werden.
	HS COMPENSATION	NEIN JA	“NEIN”: Eine Zeile wird in zwei Durchgängen gedruckt “JA”: Eine Zeile wird in einem Durchgang gedruckt	
	DEFEKTE NADEL	1-24	Anwahl der zu Ersetzenden Nadel	
	PNS SELEKTION	NEIN JA	“NEIN”: Inaktiviert die folgenden PNS #xxxx, dh. alle PNS #xxxx-Auswahl wird als Standardeinstellung behandelt (rot gedruckt). “JA”: Aktivieren Sie das folgende PNS #xxxx	
	PNS #2000K	205MM 220MM SINGLE SHEET - FAN FOLD SHEET	Prozess für Befehl 0x0C (Form Feed) einstellen: “205MM” Wenn die Papierbreite größer als 205MM ist, wird 0x0C als FORM FEED-Befehl behandelt. Wenn weniger als 205MM, wird 0x0C als Auswurfbefehl behandelt “220MM”, wenn die Papierbreite größer als 220MM ist 0x0C wird als FORM FEED-Befehl behandelt, wenn weniger als 220MM, 0x0C als Auswurfbefehl behandelt wird “SINGLE SHEET” 0x0C wird immer als Auswurfbefehl behandelt “FAN FOLD SHEET” 0x0C wird als FORM FEED-Befehl behandelt	
	PNS #2001K	400	Reserviert	
	PNS #2002K	NEIN JA	Reserviert	
	PNS #2003K	NEIN JA	Reserviert	
	PNS #2004K	NEIN 145MM 205MM JA	Bei vertikaler Bewegung bewegt sich der Druckkopf je nach Papierbreite aus dem Papier heraus oder nicht. “NEIN” - der Druckkopf bewegt sich bei vertikaler Bewegung nicht aus dem Papier heraus “145MM” / “205MM” - Der Druckkopf bewegt sich aus dem Papier heraus, wenn die Papierbreite weniger als 145MM oder 205MM beträgt “JA” - Der Druckkopf bewegt sich bei vertikaler Bewegung immer aus dem Papier heraus	

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
EINSTELLUNGEN	PNS #2005K	NEIN JA	Reserved	
	PNS #2006K	NEIN JA	“JA”: Pressing Station1/Station2 key changes current MACRO to be Macro1 or macro2	
	PNS #2007K	NEIN JA	Reserved	
	PNS #2008K	NEIN -5 -10 -15	Set the print force, • “NEIN”is the highest print force, and “-15”is the lowest.	
OLIVETTI CONFIGURATION	OLIVETTI EMULATION			
	EMULATION	PR9 PR40+	Einstellung des Emulationsmodus.	„PR9“ entspricht “PR2E”
	OB. RAND WIE PR40	NEIN JA	Oberer Rand. • “NEIN” = der physische obere Rand (einstellbar) • “JA” = 7,4 mm	Der standardmäßige physische obere Rand beträgt 4,23 mm
	SCHNELLDRUCK	NEIN A4 BLATT ENDLOS PAPIER JA	Festlegen des Drucks mit erzwungenem Entwurf squalität oder nicht: • “NEIN”: Kein Zwangsdruck. • „A4-BLATT“: Der Schnelldruckmodus wird erzwungen, wenn die Papierbreite gleich oder größer eines A4-Blattes ist. • „ENDLOS PAPIER“: Der Schnelldruckmodus wird erzwungen, wenn die Papierbreite mindestens 80 col beträgt. Fächerpapier falten. • “JA”: Der Druckmodus wird immer als Entwurf erzwungen.	
	ZEICHEN PRO ZOLL	10 12 12.9 13.3 15 16.6 17.1 18 20 30	Auswahl der Standard Druckdichte bei verwendung von DFrucker internen Schriftart.	
	CPI/LPI SPERREN	NEIN CPI GESPERRT LPI GESPERRT CPI+LPI GESPERRT	CPI / LPI sperren oder nicht Wenn gesperrt, werden die Befehle zum Einstellen von CPI / LPI ignoriert	
	AUSWURF BEI RESET	NEIN JA	• “NEIN”: Beim Zurücksetzen kein Papier auswerfen • “JA”: Papier beim Zurücksetzen auswerfen	

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
OLIVETTI CONFIGURATION	ZEILEN PRO ZOLL	5 6 8	Zeilenabstand in Zoll	
	ZEICHEN DEFINITION	LQ DRAFT OCR-A OCR-B	Druckqualität. „ENTWURF“: Entwurfsschrift „LQ“: Schrift in Buchstabenqualität „OCR-A“: Optische Zeichenerkennung OCR-A-Schriftart „OCR-B“: Optische Zeichenerkennung OCR-B-Schriftart	„ENTWURF“ = normaler Entwurf oder Hochgeschwindigkeit. „LQ“ = „LQ TYPE“ NLQ1, NLQ2 oder LQ2
	LF+CR	NEIN JA	„NEIN“: LF=LF „JA“: LF=LF+CR	
	LINKER RAND. 1/60“	-6 -5...0 1...6	Einstellung linker Rand in Einheiten von 1/60	Der negativer Wert nach links und der positiver nach rechts
	OBERER RAND 1/60“	-6 -5...0 1...6	Einstellung oberer Rand in Einheiten von 1/60	Der negative Wert ist nach oben und der positive nach unten
	ENDLOS LI: RAND.	0 1 2... 6 7	Wählen Sie den linken Rand für breiteres Papier mehr als 80-Spalten in Einheiten von 1/10 Zoll. Das heißt, wenn breiteres Papier erkannt wird, kann eine definierten linken Rand setzen. „0“ setzt das gleich	
	ZEICHENSATZ	IBM/PC OLIVETTI	Auswahl der Zeichensatzgruppe	
	IBM CHARACTER SET	PC ISO	Auswahl der Unetrgruppen des IBM Zeichensatzes	
	PC ZEICHENSATZ	437(INT) 210 (GR) 220(E) 850(LATIN 1) 851(GREEK) 852(LATIN 2) 855(CYRILLIC) 857(LATIN 5) 858(LATIN EURO) 860(P) 862(IL) usw.	Auswahl des entsprechenden PC Tabellen.	
	ISO ZEICHENSATZ	CPOLUNIX 8859/15 8859/1 8859/2 8859/5 8859/6 8859/7 8859/8 8859/9	Auswahl des entsprechenden ISO Tabellen.	

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
OLIVETTI CONFIGURATION	OLI. ZEICHENSATZ	ST15CND ST15CIBC ST15DK/N ST15IL ST15F ST15UK ST15D ST15GR ST15INT ST15ITA ST15P ST15USSR ST15SDC usw.	Auswahl des entsprechenden OLIVETTI Tabellen..	
	BIM DEFAULT DPI	96 72	Grafik-Auflösung in Zoll.	
	VERT. AUFLÖSUNG	1/216 1/240 1/60 1/120	Vertikale Zeilenauflösung in Zoll	
	ZEILENLAENGE	80 90 94	Zeilenlänge in Zeicheneinheit (10CPI). Das heißt, maximale Anzahl von 10 CPI-Zeichen in einer Zeile	
	RESET BEI AUSWURF	NEIN JA	“JA”: Führen Sie nach dem Auswerfen einen Soft-Reset durch. Dies bedeutet, dass die Druckattribute auf die Einschalteneinstellung zurückgesetzt werden	
	KOMPRIMIER	16.6 17.1	Setzt die Zeichendichte für den Befehl ESC >	
	PNS SELEKTION	NEIN JA	• “NEIN”: Inaktiviert die folgenden PNS #xxxx, dh. alle PNS #xxxx-Auswahl wird als Standardeinstellung behandelt (rot gedruckt). • “JA”: Aktivieren Sie das folgende PNS #xxxx	
	PNS #2020K	NEIN JA	• “NEIN”= Sparsbuch Druckmodus • “JA”= Normal Modus	
	PNS #2021K	NEIN JA	• “NEIN” Fehleranzeige wird generiert, wenn ungültige Befehle oder Parameter empfangen werden • “JA” Ignoriert ungültige Befehle und Parameter.	“NEIN” wird empfohlen Gleiche Funktion wie “PNS7011K” von PR2E

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
	PNS #2022K	NEIN JA	Stellt die Begrenzung des unteren Randes ein • "NEIN" = normaler Modus • "JA": Wenn die aktuelle vertikale Position BOF nicht erreicht und die folgende vertikale Bewegung BOF überschreitet, führt der Drucker das Papier zum unteren mechanischen Rand und meldet "ESC r X", wenn er den Befehl "ESC j" empfängt..	Gleiche Funktion wie "PNS7014K" of PR2E
	PNS #2023K	NEIN JA	Behandlung für den Befehl „ESC! sp nnn “ • "NEIN": Wie bei PR2, fügt bei chinesischen und dem alphanumerischen Zeichen das gleiche Leerzeichen hinzu. • "JA": Fügt bei chinesischen Schriftzeichen ein doppeltes Leerzeichen hinzu.	Gleiche Funktion wie "PNS7014K" of PR2E
	PNS #2024K	NEIN JA	• "NEIN" normal Modus • "JA": Unterstützung für das Drucken von ASCII-Zeichen und -Grafiken in derselben Zeile.	Gleiche Funktion wie "PNS7016K" of PR2E
OLIVETTI CONFIGURATION	PNS #2025K	NEIN JA	Wenn die vertikale Bewegung "bof " (unterer Rand) überschreitet, lautet der Rückkehrcode von ESC j: • "NEIN": ESC r 1 (paper jam) • "JA": ESC r 8 (Befehlsfehler)	
	PNS #2026K	NEIN JA	Reserviert	
	PNS #2027K	NEIN JA	Papierbehandlung bei Einschalten, • "NEIN": Papier nach vorne auswerfen (zum vorderen Einzug auswerfen) • "JA": Papier nach hinten auswerfen (auf der Rückseite des Druckers auswerfen)	

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
IBM CONFIGURATION	IBM EMULATION			
	EMULATION	IBM PPII IBM X24	Grafik-Modus	Für den Grafikdruck mit Druckertreiber wird IBM X24 empfohlen, da die Schriftform besser und die Druckgeschwindigkeit schneller ist.
	AGM	NEIN JA	Alternativer Grafik-Modus "JA" = 1/180" "NEIN" = 1/216	
	AUTO. KOMPRIMIERUNG	NEIN JA	Bestimmt, ob die zu druckende Seite automatisch komprimiert wird, wenn die aktuelle Zeilenlänge die zulässige Zeilenlänge überschreitet.	
	ZEILENLAENGEN KOMP.	NEIN JA	Bestimmt, ob aktuelle Zeile automatisch komprimiert wird, wenn in diese die zulässige Zeilenlänge überschreitet	
	PROP. KOMPRIMIERUNG	101/ LINE (85%) 108/ LINE (80%) 115/ LINE (75%) 123/ LINE (70%) 133/ LINE (65%) 144/ LINE (60%) 157/ LINE (55%) 170/ LINE (50%)	"Xxx / Zeile" bedeutet, wie viele 10CPI-Zeichen unter dieser Komprimierungsrate in einer Zeile gedruckt werden können. "Xx%": Komprimierungsrate	
	SCHNELLDROCK	NEIN A4 BLATT ENDLOS PAPIER JA	Festlegen des Drucks mit erzwungenem Entwurfsqualität oder nicht: "NEIN": Kein Zwangsdruck. „A4-BLATT“: Der Schnelldruckmodus wird erzwungen, wenn die Papierbreite gleich oder größer eines A4-Blattes ist. „ENDLOS PAPIER“: Der Schnelldruckmodus wird erzwungen, wenn die Papierbreite mindestens 80 col beträgt. Fächerpapier falten. "JA": Der Druckmodus wird immer als Entwurf erzwungen	
	SCHRIFTART	ROMAN DRAFT ROMAN SAN SERIF COURIER OCR-A OCR-B	Definition der Standardschriftart	
	ZEICHEN PRO ZOLL	10 12 15 17.1 20	Auswahl der Standard Druckdichte bei verwendung von DFrucker internen Schriftart.	

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
IBM CONFIGURATION	CPI SPERREN	NEIN ALLES SPERREN SPERREN WIE MENUE LOCK EXCEPT MENU	Zeichendichte sperren oder nicht. Wenn gesperrt, werden die Befehle zum Einstellen von CPI ignoriert bzw. wie in Einstellungen ausgeführt	
	ZEILEN PRO ZOLLI	5 6 8	Zeilenabstand in Zoll.	
	LPI SPERREN	NEIN JA	Zeilenabstandsbehandlung. • "NEIN": Befehle können Zeilenabstand ändern • JA": Kann nicht per Befehl überschrieben werden	
	LF+CR	NEIN JA	Zeilenumbruchsbehandlung. • "NEIN": LF=LF • "JA": LF=LF+CR	Muss "NEIN" sein, wenn der IBM PP II- oder X24-Treiber zum Drucken von Grafiken verwendet wird.
	CR+LF	NEIN JA	Zeilenschaltungsbehandlung. • "NEIN": CR=CR • "JA": CR=CR+LF	
	LINKER RAND. 1/6"	-1 0 1 2...17 18	Einstellung linker Rand in Einheiten von 1/6 Zoll	Der negative Wert nach links und der positiver nach rechts
	LINKER RAND. 1/60"	-6 -5...0 1...6	Einstellung linker Rand in Einheiten von 1/60 Zoll	
	OBERER RAND 1/6"	-1 0 1 2...17 18	Einstellung oberer Rand in Einheiten von 1/6 Zoll	Der negative Wert ist nach oben und der positive nach unten
	OBERER RAND 1/60"	-6 -5...0 1...6	Einstellung oberer Rand in Einheiten von 1/60 Zoll	
	UNTERER RAND 1/6"	-1 0 1 2...17 1	Einstellung unterer Rand in Einheiten von 1/6 Zoll	Der negative Wert ist nach oben und der positive nach unten
	UNTERER RAND 1/6	-6 -5...0 1...6	Einstellung unterer Rand in Einheiten von 1/60 Zoll	
	ENDLOS LINKER RAND.	0 1 2...6 7	Wählen Sie den linken Rand für breiteres Papier mehr als 80-Spalten in Einheiten von 1/10 Zoll. Das heißt, wenn breiteres Papier erkannt wird, kann eine definierten linken Rand setzen. "0" setzt das gleich	
	IBM ZEICHENSATZ	PC ISO	Auswahl der Zeichensatzgruppe	
	PC ZEICHENSATZ	437(INT) 210 (GR) 220(E) 850(LATIN 1) 851(GREEK) 852(LATIN 2) 855(CYRILLIC) USW	Auswahl des entsprechenden PC Tabellen.	

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
IBM CONFIGURATION	ISO ZEICHENSATZ	CPOLUNIX 8859/15 8859/1 8859/2 USW.	Auswahl des entsprechenden ISO Tabellen.	
	PC TABLE	TABLE1 TABLE2	"TABELLE 1": Code 0x80—0x9f wird als 0x00—0x1f behandelt	
	BOF WIE IBM-PP	NEIN JA	Setzt den untere Rand. • "NEIN" = 2.3mm • "JA" = 10mm	
	TOF WIE IBM-PP	NEIN JA	Setzt den oberer Rand. • "NEIN" Physischer oberer Rand (einstellbar) • "JA" = 7.4mm	
	NULL DURCHSTRICHEN	NEIN JA	Das Zeichen "0" wird als Null mit Schrägstrich oder ohne Schrägstrich gedruckt.	
	ZEILEN LAENGE	80 90 94	Stellt die Zeilenlänge in Zeicheneinheit (10CPI) maximale Anzahl von 10 CPI-Zeichen in einer Zeile	
	EINZUGS MODE	SOFORT WIE PR2	Papier Einzugsmodus. "SOFORT": Papier wird nach Ausrichtung eingezogen. "WIE PR2": zieht das Papier bei Empfang des ersten Zeichens oder Positioniertbefehl ein. Funktion wie bei PR2	
	SEITEN LAENGE	11 12	Papierlänge in Zoll	
	PAPIER AUSGABE	AUSGABE VORNE AUSGABE HINTEN	Legt fest, wo das gedruckte Papier ausgegeben wird.	
	RESET BEI AUSWURF	NEIN JA	• "NEIN": Beim Auswerfen des Papieres kein Reset • "JA": Auswurf des Papieres mit Reset	
	KOMRESS MODUS.	16.6 17.1	Setzt die Schriftdicke bei Befehl "SI". • "16.6" = 16.6 Zeichen pro Zoll • "17.1" = 17.1 Zeichen pro Zoll	
	PNS SELEKTION	NEIN JA	• "NEIN": Inaktiviert die folgenden PNS #xxxx, dh. alle PNS #xxxx-Auswahl wird als Standardeinstellung behandelt (rot gedruckt). • "JA": Aktivieren Sie das folgende PNS #xxxx	
	PNS #2080K	NEIN JA	• NEIN" Doppelte Höhe oder Fettdruck gilt für jeden Druckabstand. • „JA“ Der Druckabstand muss bei doppelter Höhe oder fettem Druck 10 CPI oder 12 CPI betragen.	
	PNS #2081K	NEIN JA	Reseriert	
	PNS #2082K	NEIN JA	Setzt die Schriftdicke bei Befehl SI : • "NEIN": set 16.6 or 17.1CPI gemäß der Einstellung im "KOMPRESS MODUS" • JA":gilt nur bei 12 cpi, SI set	

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
LQ CONFIGURATION	LQ EMULATION			
	AUTO. KOMPRIMIERUNG	NEIN JA	Bestimmt, ob die zu druckende Seite automatisch komprimiert wird, wenn die aktuelle Zeilenlänge die zulässige Zeilenlänge überschreitet.	
	ZEILENLAENGEN KOMP.	NEIN JA	Bestimmt, ob aktuelle Zeile automatisch komprimiert wird, wenn in diese die zulässige Zeilenlänge überschreitet	
	PROP. KOMPRIMIERUNG	101/ LINE (85%) 108/ LINE (80%) 115/ LINE (75%) 123/ LINE (70%) 133/ LINE (65%) 144/ LINE (60%) 157/ LINE (55%) 170/ LINE (50%)	Auswahl des Komprimierungsverhältnisses	“Xxx / Zeile” bedeutet, wie viele 10CPI-Zeichen unter dieser Komprimierungsrate in einer Zeile gedruckt werden können. “Xx%”: Komprimierungsrate
	SCHRIFTART	ROMAN DRAFT ROMAN SAN SERIF COURIER OCR-A OCR-B	Definition der Standardschriftart	
	ZEILEN PRO ZOLL	5 6 8	Zeilenabstand in Zoll.	
	ZEICHENDICHTE	10 12 15 17 20	Anzahl der Zeichen pro Zoll	
	CPI/LPI SPERREN	NEIN CPI GESPERRT LPI GESPERRT LPI+CPI GESPERRT	Gegen ein Überschreiben durch Befehle von Zeichendichte und/oder Zeilenabstand sperren	
	ZEICHENSATZ	PC ISO	Auswahl der Zeichensatzgruppe.	
	PC ZEICHENSATZ	437(INT) 210 (GR) 220(E) 850(LATIN 1) 851(GREEK) 852(LATIN 2) 855(CYRILLIC) 857(LATIN 5) 858(LATIN EURO) USW.	Auswahl des entsprechenden PC Tabellen.	

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
LQ CONFIGURATION	ISO ZEICHENSATZ	CPOLUNIX 8859/15 8859/1 8859/2 8859/5 USW.	Auswahl des entsprechenden ISO Tabellen.	
	ZEICHEN DEFINITION	DRAFT LQ	Set the print speed and font. "DRAFT": Entwurfsqualität "LQ": Schönschrift	
	LF+CR	NEIN JA	Zeilenumbruchsbehandlung. • "NEIN": LF=LF • "JA": LF=LF+CR	
	CR+LF	NEIN JA	Zeilenschaltungsbehandlung. • "NEIN": CR=CR • "JA": CR=CR+LF	
	LINKER RAND (1/6")	-1 0 1 2...17 18	Einstellung linker Rand in Einheiten von 1/6 Zoll	Der negativer Wert nach links und der positiver nach rechts
	LINKER RAND (1/60")	-6 -5...0 1 2...6	Einstellung linker Rand in Einheiten von 1/60 Zoll	
	OBERER RAND (1/6")	-1 0 1 2...5 6	Einstellung oberer Rand in Einheiten von 1/6 Zoll	Der negative Wert ist nach oben und der positive nach unten
	OBERER RAND (1/60")	-5...0 1 2...5	Einstellung oberer Rand in Einheiten von 1/60 Zoll	
	UNTERER RAND (1/6")	-1 0 1 2...5 6	Einstellung unterer Rand in Einheiten von 1/6 Zoll	
	UNTERER RAND (1/60")	-5...0 1 2...5	Einstellung unterer Rand in Einheiten von 1/60 Zoll	
	NULL DURCHSTRICHEN	NEIN JA	Das Zeichen "0" wird als Null mit Schrägstrich oder ohne Schrägstrich gedruckt.	
	ZEILEN LAENGE	80 90 94	Stellt die Zeilenlänge in Zeicheneinheit (10CPI) maximale Anzahl von 10 CPI-Zeichen in einer Zeile	
	PAPIER AUSGABE	AUSGABE VORNE AUSGABE HINTEN	Legt fest, wo das gedruckte Papier ausgegeben wird.	
	RESET BEI AUSWURF	NEIN JA	• "NEIN": Beim Auswerfen des Papieres kein Reset • "JA": Auswurf des Papieres mit Reset	
	PNS SELECTION	NEIN JA	• "NEIN": Inaktiviert die folgenden PNS #xxxx, dh. alle PNS #xxxx-Auswahl wird als Standardeinstellung behandelt (rot gedruckt). • "JA": Aktivieren Sie das folgende PNS #xxxx	
PNS #2100K	NEIN JA	Setzt nach"Formularauswurf" den Komprimierungsdruck automatisch zurück oder nicht • "NEIN": Rücksetzen • "JA": kein Rücksetzen		

MODULE	PARAMETER	OPTIONEN	ERKLÄRUNG	HINWEIS
LQ CONFIGURATION	PNS #2101K	NEIN JA	Verhalten bei spaces (0x20) am Ende einer Zeile “NEIN”: ignoriere 0x20 “JA”: Ausführen aller 0x20	Hat Einfluss auf die Befehle: ESC \$, ESC \, ESC (v
	PNS #2102K	NEIN JA	“Ja” = Horizontale und vertikale Positionierbefehle werden ausgeführt. “Nein” werden ignoriert	
	PNS #2103K	NEIN JA	Reservier	
	PNS #2104K	NEIN JA	Reservier	
	PNS #2105K	NEIN JA	Reservier	

4. EPSON LQ-EMULATIONSBEFEHLE

In Steuerfunktionen verwendete Zeichen werden in monospaced Typ angezeigt. In der folgenden Tabelle werden einige der verwendeten Konventionen erläutert.

Ein durch einen Schrägstrich (/) getrenntes Zahlenpaar zeigt die Spalten- / Zeilennotation an. Diese Notation bezieht sich auf die Position eines Zeichens in einer Standardcodetabelle, z. B. ASCII. (Beispiel: 1 / B = 1B ist der Hex-Code für Escape)

Der Übersichtlichkeit halber werden nacheinander Leerzeichen zwischen den Zeichen angezeigt. Sie sind nicht Teil des Formats.

In diesem Kapitel finden Sie eine Liste der nach Hex-Code klassifizierten LQ-Emulationsbefehle.

Die folgenden Konventionen werden in den Befehlslisten verwendet:

Konventionen	
ESC	<i>Escape (1 / B) leitet eine Escape-Sequenz</i>
FS	<i>(1 / C), leitet eine Befehlssequenz für Erweiterungsbefehle für den chinesischen Modus ein</i>
Pn	<i>Numerischer Parameter oder Anzahl der Einheiten, die einen Abstand oder eine Menge angeben, die sich auf die Escape-Sequenz, die Steuerfunktion oder die Steuerzeichenfolge beziehen. Akzeptierte Werte sind 0 ... 9999, vor denen möglicherweise + oder - steht. Wenn der Parameter in normaler Notation wie „200“ vorliegt, entspricht die Programmierung im Hex-Code einer ASCII-Tabelle. („200“ = 32,30,30 in hex).</i>
n1..n2..n3 nn	<i>Eine Reihe von Parametern, die sich auf die Escape-Sequenz, die Steuerfunktion oder die Steuerzeichenfolge beziehen.</i>
*	<i>multipliziert mit</i>

4.1 HEX-DEZIMAL TABELLE

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1	1	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2	2	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3	3	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4	4	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5	5	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6	6	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	7	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	8	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	9	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	10	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	11	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	12	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	13	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	14	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	15	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

4.2 BEFEHLSINDEX SORTIERT NACH CODE-NUMMER

Hinweis: In Spalte FUNKTION (*IGNORED*) bedeutet, dass der Befehl als NOP behandelt wird. Das bedeutet, dass gemäß dem definierten Befehlsformat alle Bytes dieses Befehls verworfen werden.

FS-Erweiterungsbefehle sind nur im chinesischen Modus gültig.

KOMMANDO	HEX CODE	FUNKTION
BEL	07	<i>Beep</i>
BS	08	<i>Backspace</i>
HT	09	<i>Horizontal Tabulation</i>
LF	0A	<i>Line feed</i>
VT	0B	<i>Vertical Tabulation</i>
FF	0C	<i>Form feed for fanfold paper or eject paper for cut sheet</i>
CR	0D	<i>Carriage return</i>
SO	0E	<i>Set double width (one line).</i>
SI	0F	<i>Set condensed printing in western mode</i>
DLE B	10 42	<i>Soft reset</i>
DC1	11	<i>On line (Ignored)</i>
DC2	12	<i>Cancel condensed printing for ASCII</i>
DC3	13	<i>Off line (Ignored)</i>
DC4	14	<i>Reset double width for current line.</i>
CAN	18	<i>Cancel line buffer</i>
ESC BEL n	1B 07 n	<i>Change current emulation</i>
ESC SO	1B 0E	<i>Set double width (one line)</i>
ESC SI	1B 0F	<i>Set condensed printing for ASCII</i>
ESC EM n	1B 19 n	<i>Control paper loading/ejecting (Ignored)</i>
ESC SP n	1B 20 n	<i>Adds extra space between each character</i>
ESC ! n	1B 21 n	<i>Master select</i>
ESC \$ n1 n2	1B 24 n1 n2	<i>Set absolute horizontal print position</i>
ESC % n	1B 25 n	<i>Select user-defined set (invalid on PR)</i>
ESC &	1B 26	<i>Define user-defined characters (Ignored)</i>
ESC (- nL nH m d1 d2...d(nH*256+nL-2) d(nH*256+nL-1)	1B 28 2D nL nH m d1 d2...d (nH*256+nL-2) d(nH*256+nL-1)	<i>Set/reset underline</i>
ESC (C nL nH mL mH d1 d2...d(nH*256+nL-3) d(nH*256+nL-2)	1B 28 43 nL nH mL mH d1 d2...d(nH*256+nL-3) d(nH*256+nL-2)	<i>Set page length in defined unit</i>
ESC (G nL nH m d1 d2...d(nH*256+nL-2) d(nH*256+nL-1)	1B 28 47 nL nH m d1 d2...d(nH*256+nL-2) d(nH*256+nL-1)	<i>Select graphics mode (Ignored)</i>
ESC (U nL nH m d1 d2...d(nH*256+nL-2) d(nH*256+nL-1)	1B 28 55 nL nH m d1 d2...d(nH*256+nL-2) d(nH*256+nL-1)	<i>Set vertical unit (m/3600 inch)</i>

KOMMANDO	HEX CODE	FUNKTION
ESC (V nL nH mL mH d1 d2...d(nH*256+nL-3) d(nH*256+nL-2)	1B 28 56 nL nH mL mH d1 d2...d(nH*256+nL-3) d(nH*256+nL-2)	<i>Set absolute vertical print position</i>
ESC (X nL nH d1 d2...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	1B 28 58 nL nH d1 d2...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	<i>Set background printing (Ignored)</i>
ESC (^ n1 n2	1B 28 5E n1 n2	<i>Treat the defined data to be printable character (Ignored)</i>
ESC (c nL nH d1 d2...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	1B 28 63 nL nH d1 d2...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	<i>Set TOF and BOF (Ignored)</i>
ESC (t nL nH d1 d2...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	1B 28 74 nL nH d1 d2...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	<i>Assign character table (Ignored)</i>
ESC (v nL nH mL mH d1 d2...d(nH*256+nL-3) d(nH*256+nL-2)	1B 28 43 nL nH mL mH d1 d2...d(nH*256+nL-3) d(nH*256+nL-2)	<i>Set relative vertical print position</i>
ESC * n1 n2 n3...data	1B 2A n1 n2 n3...data	<i>Set AGM graphic mode</i>
ESC + n	1B 2B n	<i>Set n/360-inch line spacing</i>
ESC - n	1B 2D n	<i>Set/Reset underline</i>
ESC / n	1B 2F n	<i>Select vertical tab channel(set)</i>
ESC 0	1B 30	<i>Set 8 LPI</i>
ESC 2	1B 32	<i>Set 6 LPI</i>
ESC 3 n	1B 33 n	<i>Set n/180-inch line spacing</i>
ESC 4	1B 34	<i>Set italic font</i>
ESC 5	1B 35	<i>Cancel italic font</i>
ESC 6	1B 36	<i>Enable printing of upper control codes (Ignored)</i>
ESC 7	1B 37	<i>Enable upper control codes (Ignored, upper control codes are always enabled in wenger printers)</i>
ESC : n1 n2 n3	1B 3A n1 n2 n3	<i>Copy ROM to RAM (Ignored)</i>
ESC <	1B 3C	<i>Unidirectional mode (Ignored)</i>
ESC @	1B 40	<i>Initialize printer (without HW movement)</i>
ESC A n	1B 41 n	<i>Set n/60-inch line spacing</i>
ESC B n1...ni Nul	1B 42 n1...ni 00	<i>Set vertical tabs</i>
ESC C NUL n	1B 43 00 n	<i>Set page length in inches</i>
ESC C n	1B 43 n	<i>Set page length in lines</i>
ESC D n1...ni Nul	1B 44 n1...ni 00	<i>Set table horizontally</i>
ESC E	1B 45	<i>Select bold font</i>
ESC F	1B 46	<i>Cancel bold font</i>
ESC G	1B 47	<i>Select double-strike printing</i>
ESC H	1B 48	<i>Cancel double-strike printing</i>
ESC I n	1B 78 n	<i>Set extended character attributes</i>

KOMMANDO	HEX CODE	FUNKTION
ESC J n	1B 4A n	Advance print position vertically
ESC K nH nL d1 d2 ...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	1B 4B nH nL d1 d2 ...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	Set 60dpi 8 needles graphic printing mode
ESC L nH nL d1 d2 ...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	1B 4C nH nL d1 d2 ...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	Set 120dpi 8 needles graphic printing mode
ESC M	1B 4D	Select 12-cpi for ASCII
ESC N n	1B 4E n	Set bottom margin
ESC O	1B 4F	Cancel bottom margin
ESC P	1B 50	Select 10-cpi for ASCII
ESC Q n	1B 51 n	Set right margin
ESC R n	1B 52 n	Select codepage
ESC S n	1B 53 n	Select superscript/subscript printing for ASCII
ESC T	1B 54	Cancel superscript/subscript printing for ASCII
ESC U n	1B 55 n	Set unidirectional or bidirectional printing
ESC W n	1B 57 n	Set/reset double width printing
ESC X n1 n2 n3	1B 58 n1 n2 n3	Ignored
ESC Y nH nL d1 d2 ...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	1B 59 nH nL d1 d2 ...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	Set 120dpi 8 needles graphic printing mode
ESC L nH nL d1 d2 ...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	1B 4C nH nL d1 d2 ...d(nH*256+nL-1) d(nH*256+nL)	Set 240dpi 8 needles graphic printing mode
ESC \ n1 n2	1B 5C n1 n2	Set relative horizontal print position
ESC a n	1B 61 n	Select justification (Ignored)
ESC b n	1B 62 n	Set vertical tabs in VFU channels
ESC c n1 n2	1B 63 n1 n2	Ignored
ESC g	1B 67	Select 15-cpi for ASCII
ESC j n	1B 6A n	Reverse paper feed
ESC k n	1B 6B n	Select typeface
ESC l n	1B 6C n	Set left margin
ESC p n	1B 70 n	Turn proportional mode on/off
ESC q n	1B 71 n	Select character style (Ignored)
ESC t n	1B 74 n	Set/reset italic font
ESC w n	1B 77 n	Set/reset double height
ESC x n	1B 78 n	Set printing quality
FS SO	1C 0E	Set double width in Chinese character (one line)
FS SI	1C 0F	Set Half-corner code for Chinese character
FS DC2	1C 12	Reset Chinese DBC Chinese character
FS DC4	1C 14	Reset double width in Chinese character on one line
FS ! n	1C 21 n	Set Chinese character attributes
FS &	1C 26	Set Chinese mode

KOMMANDO	HEX CODE	FUNKTION
FS - n	1C 2D n	<i>Set/reset underline in Chinese mode</i>
FS .	1C 2E	<i>Set western mode</i>
FS 2 ...	1C 32 n1 n2 d1 ... d72	<i>Load user defined characters</i>
FS D	1C 44	<i>Set two half-corner characters into one</i>
FS J	1C 4A	<i>Set clockwise 90°rotation printing for Chinese character</i>
FS K	1C 4B	<i>Cancel clockwise 90°rotation printing for Chinese character</i>
FS S n1 n2	1C 53 n1 n2	<i>Set character space for Chinese character ((n1*256 + n2)/180 inch)</i>
FS T n1 n2	1C 54 n1 n2	<i>Set character space for half-corner Chinese character ((n1*256 + n2)/180 inch)</i>
FS U	1C 55	<i>Set the width of half-corner Chinese character to half of that for full-corner Chinese character</i>
FS V	1C 56	<i>Set the width of half-corner Chinese character equal to that for Western characters</i>
FS W n	1C 57 n	<i>Set/reset double-width and double-height Chinese character</i>
FS Y n1 n2 n3	1C 59 n1 n2 n3	<i>Ignored</i>
FS b n	1C 62 n	<i>Ignored</i>
FS c n1 n2	1C 63 n1 n2	<i>Ignored</i>
FS k n	1C 6B n	<i>Ignored</i>
FS r n	1C 72 n	<i>Set/reset super/subscript of Chinese character</i>
FS v n	1C 76 n	<i>Set/reset tab lines (Ignored)</i>
FS x n	1C 78 n	<i>Set Chinese character print quality</i>
DEL	7F	<i>Delete a character</i>

5. ZEICHENSATZ-TABELLEN

5.1 PC ZEICHENSATZTABELLEN

437 (INT)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ						
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ					
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	û	ä						
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ö						
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ç						
9		)	9	I	Y	i	y	ë	ö	ü						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	ü						
B		+	;	K	[	k	{	ï	ø	½						
C		,	<	L	\	l		î	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	í	¥	í						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pt	«						
F		/	?	0	_	o		Å	f	»						

220 (E)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	í	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	ó	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ						
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ					
6	♠	&	6	F	V	f	v	À	û	ä						
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ö						
8		(	8	H	X	h	x	ê	Á	ç						
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	ü						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	ü						
B		+	;	K	[	k	{	ï	ð	½						
C		,	<	L	\	l		î	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	í	Ú	í						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pt	«						
F		/	?	0	_	o		È	Ï	»						

865 (NORDIC)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ						
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ					
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	û	ä						
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ö						
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ç						
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	ü						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	ü						
B		+	;	K	[	k	{	ï	ø	½						
C		,	<	L	\	l		î	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	í	Ø	í						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pt	«						
F		/	?	0	_	o		Å	f	»						

DK/N)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ						
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ					
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	û	ö						
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ö						
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ç						
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	ä						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	Ä						
B		+	;	K	[	k	{	ï	ø	ø						
C		,	<	L	\	l		î	£	h						
D		-	=	M	]	m	}	í	Ø	í						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	L	³						
F		/	?	0	_	o		Å	·	»						

DK

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ						
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	ñ					
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	ü	ö						
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ö						
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿						
9		)	9	I	Y	i	y	ë	ö	ä						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	Ä						
B		+	;	K	Æ	k	æ	ï	ø	ℓ						
C		,	<	L	Ø	l	ø	î	£	h						
D		-	=	M	Å	m	å	ì	∅	;						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	£	³						
F		/	?	0	_	o		Å	£	α						

860 (P)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	È	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ						
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	ñ					
6	♠	&	6	F	V	f	v	Ä	Ü	ä						
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ö						
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿						
9		)	9	I	Y	i	y	Ê	Ö	ð						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬						
B		+	;	K	[	k	{	í	φ	½						
C		,	<	L	\	l		ô	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	ì	ü	;						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	£	α						
F		/	?	0	_	o		Ä	Ö	»						

863 (CAN. FR.)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	È	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	Ê	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	Ä	Ë	''						
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	Ï						
6	♠	&	6	F	V	f	v	Ä	Ü	³						
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	¬						
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿						
9		)	9	I	Y	i	y	ë	ö	¬						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬						
B		+	;	K	[	k	{	ï	φ	½						
C		,	<	L	\	l		î	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	ù	¼	μ						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	0	«						
F		/	?	0	_	o		§	f	»						

850 (LATIN 1)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ						
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	ñ					
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	ü	ä						
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ö						
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿						
9		)	9	I	Y	i	y	ë	ö	®						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬						
B		+	;	K	[	k	{	ï	ø	½						
C		,	<	L	\	l		î	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	ì	∅	;						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	×	«						
F		/	?	0	_	o		Ä	f	»						

858 (LATIN EURO)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		-				
5	♣	§	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	Á	†	€	Œ	§	
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	û	ä	Ã	ã	í	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø	À	Å	î	þ	,	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	©	ℓ	İ	þ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	®						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬						
B		+	;	K	[	k	{	ï	ø	½						
C		,	<	L	\	l		í	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	ì	Ø	¼						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	×	«	¥					
F		/	?	0	_	o		Å	f	»						

857 (LATIN 5)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í						
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		-				
5	♣	§	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	Á	†				
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	û	ä	Ã	ã	í	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø	À	Å	î			
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	©	ℓ	İ	×		
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	®						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬						
B		+	;	K	[	k	{	ï	ø	½						
C		,	<	L	\	l		í	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	ì	Ø	¼						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	×	«	¥					
F		/	?	0	_	o		Å	§	»						

852 (LATIN 2)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	í							
2		"	2	B	R	b	r	é	í	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		-				
5	♣	§	5	E	U	e	u	ä	ü	ä	†	†	†	†	†	
6	♠	&	6	F	V	f	v	ç	ř	ž	†	†	†	†	†	
7		'	7	G	W	g	w	ç	š	ž	†	†	†	†	†	
8		(	8	H	X	h	x	š	š	š	†	†	†	†	†	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	®						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü							
B		+	;	K	[	k	{	ï	ø	½						
C		,	<	L	\	l		í	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	ì	Ø	¼						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	×	«	¥					
F		/	?	0	_	o		Č	č	»						

851 (GREEK)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1		!	1	A	Q	a	q	ü	í							
2		"	2	B	R	b	r	é	í	ó						
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú						
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		-				
5	♣	§	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	Á	†				
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	û	ä	Ã	ã	í	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ø	À	Å	î			
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	©	ℓ	İ	×		
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	®						
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬						
B		+	;	K	[	k	{	ï	ø	½						
C		,	<	L	\	l		í	£	¼						
D		-	=	M	]	m	}	ì	Ø	¼						
E		.	>	N	^	n	~	Ä	×	«	¥					
F		/	?	0	_	o		Å	§	»						

210 (GR)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q	a	q	B	Σ	κ		⊥	τ	ά	±		
2	"	2	B	R	b	r	Γ	T	λ		τ	π	έ	≥		
3	♥	#	3	C	S	c	s	Δ	Υ	μ		⊥	η	≤		
4	♦	\$	4	D	T	d	t	E	Φ	v		-	ε	ι	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	Z	X	ξ		+	F	ι	J
6	♠	&	6	F	V	f	v	H	Ψ	o		⊥	π	ó	÷	
7	'	7	G	W	g	w	Θ	Ω	π	π		⊥	π	ú	≈	
8	(	8	H	X	h	x	I	α	ρ	γ		⊥	⊥	ü	°	
9	)	9	I	Y	i	y	K	β	σ		⊥	⊥	⊥	ω	£	
A	*	:	J	Z	j	z	Λ	Υ	ς		⊥	⊥	⊥	Α	·	
B	+	;	K	[	k	{	M	δ	τ		⊥	⊥	⊥	Ε	√	
C	,	<	L	\	l		N	ε	υ		⊥	⊥	⊥	Η	n	
D	-	=	M	]	m	}	Ξ	ζ	φ		⊥	⊥	⊥	Ι	²	
E	.	>	N	^	n	~	0	η	χ		⊥	⊥	⊥	Θ	■	
F	/	?	0	_	o		Π	θ	ψ		⊥	⊥	⊥	Υ		

855 (CYRILLIC)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q	a	q	Ъ	Ь	А		⊥	Л	Р	Ы		
2	"	2	B	R	b	r	ѣ	ѡ	Б		⊥	М	Р	Ы		
3	♥	#	3	C	S	c	s	ѣ	ѡ	Б		⊥	М	С	З	
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ѣ	ѡ	Ц		-	Н	С	З	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	ѣ	ѡ	Ц	х	⊥	Н	Т	Ш
6	♠	&	6	F	V	f	v	ѣ	ѡ	Д	Х	К	О	Т	Ш	
7	'	7	G	W	g	w	ѣ	ѡ	Д	И	К	О	У	Э		
8	(	8	H	X	h	x	ѣ	ѡ	И	ѣ	П	У	Э			
9	)	9	I	Y	i	y	ѣ	ѡ	И	ѣ	⊥	Ж	Щ			
A	*	:	J	Z	j	z	ѣ	ѡ	И	ѣ	⊥	⊥	⊥	Ж	Щ	
B	+	;	K	[	k	{	I	ѣ	ѡ	И	⊥	⊥	⊥	В	Ч	
C	,	<	L	\	l		ѣ	ѡ	И	ѣ	⊥	⊥	⊥	В	Ч	
D	-	=	M	]	m	}	ѣ	ѡ	И	ѣ	⊥	⊥	⊥	П	Ь	
E	.	>	N	^	n	~	ѣ	ѡ	И	ѣ	⊥	⊥	⊥	Я	Ь	■
F	/	?	0	_	o		ѣ	ѡ	И	ѣ	⊥	⊥	⊥	ѣ	ѡ	№

862 (IL)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q	a	q	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
2	"	2	B	R	b	r	λ	υ	ó		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
3	♥	#	3	C	S	c	s	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
4	♦	\$	4	D	T	d	t	⊥	⊥	⊥		-	⊥	⊥	⊥	⊥
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
6	♠	&	6	F	V	f	v	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
7	'	7	G	W	g	w	⊥	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
8	(	8	H	X	h	x	⊥	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
9	)	9	I	Y	i	y	⊥	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
A	*	:	J	Z	j	z	⊥	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
B	+	;	K	[	k	{	⊥	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
C	,	<	L	\	l		⊥	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
D	-	=	M	]	m	}	⊥	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
E	.	>	N	^	n	~	⊥	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
F	/	?	0	_	o		⊥	⊥	⊥	⊥		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥

864 (ARABIC)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q	a	q	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2	"	2	B	R	b	r	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3	♥	#	3	C	S	c	s	√	±	£	₹	₹	₹	₹	₹	₹
4	♦	\$	4	D	T	d	t	½	¼	¾	¾	¾	¾	¾	¾	¾
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	¼	¾	¾	¾	¾	¾	¾	¾
6	♠	&	6	F	V	f	v		≈	≈	≈	≈	≈	≈	≈	≈
7	'	7	G	W	g	w	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
8	(	8	H	X	h	x		»	»	»	»	»	»	»	»	»
9	)	9	I	Y	i	y	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
A	*	:	J	Z	j	z		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
B	+	;	K	[	k	{	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
C	,	<	L	\	l			⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
D	-	=	M	]	m	}		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
E	.	>	N	^	n	~		⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥
F	/	?	0	_	o			⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥	⊥

866 (CYRRILIC)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1																
2																
3	♥	#	3	C	S	c	s	Г	У	г			Ш	у	е	
4	♦	\$	4	D	T	d	t	Д	Ф	д			Е	ф	ї	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	Е	Х	е			Х	ї	
6	♠	&	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж			П	ц	Ў	
7		'	7	G	W	g	w	З	Ч	з			Ч	у	Ў	
8		(	8	H	X	h	x	И	Ш	и			Ш	°		
9		)	9	I	Y	i	y	Й	Щ	й			Щ	•		
A		*	:	J	Z	j	z	К	Ъ	к			Ъ	•		
B		+	;	K	[	k	{	Л	Ы	л			Ы	√		
C		,	<	L	\	l		М	Ь	м			Ь	№		
D		-	=	M	]	m	}	Н	Э	н			Э	α		
E		.	>	N	^	n	~	О	Ю	о			Ю	■		
F		/	?	0	_	o		П	Я	п			Я	±		

1252 (PC-WIN LATIN)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
A																
B																
C																
D																
E																
F																

1250 (PC-WIN LATIN2)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1																
2																
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú			Ê	Ñ	~	
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	Ä			ä	ñ	~	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	Û	ä			Ä	ñ	§	
6	♠	&	6	F	V	f	v	č	ř	Ž			Č	ř	Ž	
7		'	7	G	W	g	w	č	ř	ž			č	ř	ž	
8		(	8	H	X	h	x	š	š	š			š	š	š	
9		)	9	I	Y	i	y	ě	ř	ě			ě	ř	ě	
A		*	:	J	Z	j	z	Ů	Ů	Ů			Ů	Ů	Ů	
B		+	;	K	[	k	{	Ů	Ů	Ů			Ů	Ů	Ů	
C		,	<	L	\	l		Ů	Ů	Ů			Ů	Ů	Ů	
D		-	=	M	]	m	}	Ů	Ů	Ů			Ů	Ů	Ů	
E		.	>	N	^	n	~	Ů	Ů	Ů			Ů	Ů	Ů	
F		/	?	0	_	o		Ů	Ů	Ů			Ů	Ů	Ů	

851 (GREEK)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
A																
B																
C																
D																
E																
F																

CHINA

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						0	@	P	`	p	€	É	á	⌘	α	≡
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⌘	⊥	⌘	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	Γ	≥	
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú		⌘	⌘	π	≤	
4	♦	¥	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		-	⌘	Σ	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	ñ		+	⌘	σ	∫
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	ü	ä		⌘	⌘	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ó	⌘	⌘	⌘	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⌘	⌘	⌘	φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⌘		⌘	⌘	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	⌘		⌘	⌘	Ω	•	
B		+	;	K	[	k	{	ï	φ	½	⌘	⌘	⌘	δ	√	
C		,	<	L	\	l		ï	£	¼	⌘	⌘	⌘	∞	n	
D		-	=	M	]	m	}	ï	¥	ı	⌘	=	⌘	∅	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pt	«	⌘		⌘	ε	■	
F		/	?	0	_	o		Ä	f	»	⌘	⌘	⌘	∅	∅	

CHN2

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						0	@	P	`	p	€	É	á	⌘	α	≡
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⌘	⊥	⌘	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	Γ	≥	
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú		⌘	⌘	π	≤	
4	♦	¥	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		-	⌘	Σ	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	ñ		+	⌘	σ	∫
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	ü	ä		⌘	⌘	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ó	⌘	⌘	⌘	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⌘	⌘	⌘	φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⌘		⌘	⌘	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	⌘		⌘	⌘	Ω	•	
B		+	;	K	[	k	{	ï	φ	½	⌘	⌘	⌘	δ	√	
C		,	<	L	\	l		ï	£	¼	⌘	⌘	⌘	∞	n	
D		-	=	M	]	m	}	ï	¥	ı	⌘	=	⌘	∅	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pt	«	⌘		⌘	ε	■	
F		/	?	0	_	o		Ä	f	»	⌘	⌘	⌘	∅	∅	

990 (PC-866-BG)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						0	@	P	`	p	€	É	á	⌘	α	≡
1		!	1	A	Q	a	q	Б	С	б	с	⊥	⌘	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	В	Т	в	т	⌘	⌘	Γ	≥	
3	♥	#	3	C	S	c	s	Г	У	г	у		⌘	π	≤	
4	♦	\$	4	D	T	d	t	Д	Ф	д	ф	-	⌘	Σ	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	U	Х	е	х	+	⌘	σ	∫	
6	♠	&	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж	ц		⌘	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	З	Ч	з	ч		⌘	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	И	Ш	и	ш	⌘	⌘	φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	Й	Щ	й	щ	⌘	⌘	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	К	Ъ	к	ъ	⌘	⌘	Ω	•	
B		+	;	K	[	k	{	Л	Ы	л	ы	⌘	⌘	δ	√	
C		,	<	L	\	l		М	Ь	м	ь	⌘	⌘	∞	n	
D		-	=	M	]	m	}	Н	Э	н	э	=	⌘	∅	²	
E		.	>	N	^	n	~	О	Ю	о	ю		⌘	ε	■	
F		/	?	0	_	o		П	Я	п	я	⌘	⌘	∅	∅	

991 (PC-GER)

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0						0	@	P	`	p	€	É	á	⌘	α	≡
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⌘	⊥	⌘	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	Γ	≥	
3	♥	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú		⌘	⌘	π	≤	
4	♦	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ		-	⌘	Σ	∫	
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	ñ		+	⌘	σ	∫
6	♠	&	6	F	V	f	v	ä	ü	ä		⌘	⌘	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ó	⌘	⌘	⌘	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⌘	⌘	⌘	φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⌘		⌘	⌘	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	⌘		⌘	⌘	Ω	•	
B		+	;	K	[	k	{	ä	ï	φ	½	⌘	⌘	δ	√	
C		,	<	L	\	l		ö	ï	£	¼	⌘	⌘	∞	n	
D		-	=	M	]	m	ü	ï	¥	ı	⌘	=	⌘	∅	²	
E		.	>	N	^	n	ß	Ä	Pt	«	⌘		⌘	ε	■	
F		/	?	0	_	o		Ä	f	»	⌘	⌘	⌘	∅	∅	

5.2 ISO ZEICHENSATZTABELLEN

8859/1

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q	a	q					°	À	Ð	à	ð	
2	"	2	B	R	b	r					±	Á	Ñ	á	ñ	
3	#	3	C	S	c	s					²	Â	Ò	â	ò	
4	\$	4	D	T	d	t					³	Ã	Ó	ã	ó	
5	%	5	E	U	e	u					´	Ä	Ö	ä	ö	
6	&	6	F	V	f	v					µ	Å	Ö	ä	ö	
7	'	7	G	W	g	w					·	Ç	×	ç	÷	
8	(	8	H	X	h	x					¨	È	Ø	è	ø	
9	)	9	I	Y	i	y					¹	É	Ù	é	ù	
A	*	:	J	Z	j	z					º	Ê	Ú	ê	ú	
B	+	;	K	[	k	{					»	Ë	Ó	ë	û	
C	,	<	L	\	l						¼	Ì	Ü	ì	ü	
D	-	=	M	]	m	}					½	Í	Ý	í	ý	
E	.	>	N	^	n	~					¾	Î	Þ	î	þ	
F	/	?	0	_	o						¸	Ï	ß	ï	ÿ	

8859/9

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q	a	q					°	À	Ğ	à	ğ	
2	"	2	B	R	b	r					±	Á	Ñ	á	ñ	
3	#	3	C	S	c	s					²	Â	Ò	â	ò	
4	\$	4	D	T	d	t					³	Ã	Ó	ã	ó	
5	%	5	E	U	e	u					´	Ä	Ö	ä	ö	
6	&	6	F	V	f	v					µ	Å	Ö	ä	ö	
7	'	7	G	W	g	w					·	Ç	×	ç	÷	
8	(	8	H	X	h	x					¨	È	Ø	è	ø	
9	)	9	I	Y	i	y					¹	É	Ù	é	ù	
A	*	:	J	Z	j	z					º	Ê	Ú	ê	ú	
B	+	;	K	[	k	{					»	Ë	Ó	ë	û	
C	,	<	L	\	l						¼	Ì	Ü	ì	ü	
D	-	=	M	]	m	}					½	Í	Ý	í	ý	
E	.	>	N	^	n	~					¾	Î	Ş	î	ş	
F	/	?	0	_	o						¸	Ï	ß	ï	ÿ	

8859/2

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q	a	q					°	À	Á	à	á	
2	"	2	B	R	b	r					±	Â	Ã	â	ã	
3	#	3	C	S	c	s					²	Ä	Å	ä	å	
4	\$	4	D	T	d	t					³	Ä	Ö	ä	ö	
5	%	5	E	U	e	u					´	Ä	Ö	ä	ö	
6	&	6	F	V	f	v					µ	Å	Ö	ä	ö	
7	'	7	G	W	g	w					·	Ç	×	ç	÷	
8	(	8	H	X	h	x					¨	È	É	è	é	
9	)	9	I	Y	i	y					¹	Ê	Ë	ê	ë	
A	*	:	J	Z	j	z					º	Ê	Ë	ê	ë	
B	+	;	K	[	k	{					»	Ë	Ï	ë	ï	
C	,	<	L	\	l						¼	Ì	Í	ì	í	
D	-	=	M	]	m	}					½	Î	Ï	î	ï	
E	.	>	N	^	n	~					¾	Î	Ï	î	ï	
F	/	?	0	_	o						¸	Ï	ß	ï	ÿ	

8859/5

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q	a	q					°	À	Á	à	á	
2	"	2	B	R	b	r					±	Â	Ã	â	ã	
3	#	3	C	S	c	s					²	Ä	Å	ä	å	
4	\$	4	D	T	d	t					³	Ä	Ö	ä	ö	
5	%	5	E	U	e	u					´	Ä	Ö	ä	ö	
6	&	6	F	V	f	v					µ	Å	Ö	ä	ö	
7	'	7	G	W	g	w					·	Ç	×	ç	÷	
8	(	8	H	X	h	x					¨	È	É	è	é	
9	)	9	I	Y	i	y					¹	Ê	Ë	ê	ë	
A	*	:	J	Z	j	z					º	Ê	Ë	ê	ë	
B	+	;	K	[	k	{					»	Ë	Ï	ë	ï	
C	,	<	L	\	l						¼	Ì	Í	ì	í	
D	-	=	M	]	m	}					½	Î	Ï	î	ï	
E	.	>	N	^	n	~					¾	Î	Ï	î	ï	
F	/	?	0	_	o						¸	Ï	ß	ï	ÿ	

8859/15

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		0	@	P	`	p		°	À	Ð	à	ð			
1	!	1	A	Q	a	q	;	±	Á	Ñ	á	ñ			
2	"	2	B	R	b	r	¢	²	Â	Ò	â	ò			
3	#	3	C	S	c	s	£	³	Ã	Ó	ã	ó			
4	\$	4	D	T	d	t	€	Ž	Ä	Ô	ä	ô			
5	%	5	E	U	e	u	¥	μ	Å	Ö	å	ö			
6	&	6	F	V	f	v	Š	¶	Æ	Ø	æ	ø			
7	'	7	G	W	g	w	§	·	Ç	×	ç	÷			
8	(	8	H	X	h	x	š	ž	È	Ø	è	ø			
9	)	9	I	Y	i	y	©	¹	É	Û	é	û			
A	*	:	J	Z	j	z	ª	º	Ê	Ú	ê	ú			
B	+	;	K	[	k	{	«	»	Ë	Û	ë	û			
C	,	<	L	\	l		¬	Ⓔ	Ï	Ü	ï	ü			
D	-	=	M	]	m	}	-	œ	Í	Ý	í	ý			
E	.	>	N	^	n	~	®	ÿ	İ	ı	î	ï			
F	/	?	0	_	o		-	¿	İ	ß	ï	ÿ			

8859/6

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		•	@	P	`	p									
1	!	ı	A	Q	a	q									
2	"	ƒ	B	R	b	r									
3	#	ƒ	C	S	c	s									
4	\$	£	D	T	d	t	¤								
5	%	°	E	U	e	u									
6	&	ƒ	F	V	f	v									
7	'	√	G	W	g	w									
8	(	^	H	X	h	x									
9	)	ˆ	I	Y	i	y									
A	*	:	J	Z	j	z									
B	+	;	K	[	k	{									
C	,	<	L	\	l										
D	-	=	M	]	m	}									
E	.	>	N	^	n	~									
F	/	?	0	_	o										

8859/7

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		0	@	P	`	p		°	Ŧ	Π	Ů	π			
1	!	1	A	Q	a	q	'	±	À	P	α	ρ			
2	"	2	B	R	b	r	'	²	B	β	ç				
3	#	3	C	S	c	s	£	³	Γ	Σ	γ	σ			
4	\$	4	D	T	d	t	'	Δ	T	δ	τ				
5	%	5	E	U	e	u	˜	Ε	Υ	ε	υ				
6	&	6	F	V	f	v		À	Z	Φ	ζ	φ			
7	'	7	G	W	g	w	§	·	H	X	η	χ			
8	(	8	H	X	h	x	ˆ	Ε	Θ	Ψ	θ	ψ			
9	)	9	I	Y	i	y	©	Η	I	Ω	ι	ω			
A	*	:	J	Z	j	z	™	K	İ	κ	ı				
B	+	;	K	[	k	{	«	»	Λ	Ÿ	λ	ü			
C	,	<	L	\	l		¬	Θ	M	ά	μ	ό			
D	-	=	M	]	m	}	-	½	N	έ	ν	ύ			
E	.	>	N	^	n	~	-	Υ	Ξ	ή	ξ	ώ			
F	/	?	0	_	o		-	Ω	Ο	ί	ο				

8859/8

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		0	@	P	`	p		°							
1	!	1	A	Q	a	q		±							
2	"	2	B	R	b	r	¢	²							
3	#	3	C	S	c	s	£	³							
4	\$	4	D	T	d	t	¤	´							
5	%	5	E	U	e	u	¥	μ							
6	&	6	F	V	f	v		¶							
7	'	7	G	W	g	w	§	·							
8	(	8	H	X	h	x	ˆ	,							
9	)	9	I	Y	i	y	©	¹							
A	*	:	J	Z	j	z	×	÷							
B	+	;	K	[	k	{	«	»							
C	,	<	L	\	l		¬	¼							
D	-	=	M	]	m	}	-	½							
E	.	>	N	^	n	~	®	¾							
F	/	?	0	_	o		-								

CPOLUNIX

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q	a	q										
2	"	2	B	R	b	r										
3	#	3	C	S	c	s										
4	\$	4	D	T	d	t										
5	%	5	E	U	e	u										
6	&	6	F	V	f	v										
7	'	7	G	W	g	w										
8	(	8	H	X	h	x										
9	)	9	I	Y	i	y										
A	*	:	J	Z	j	z										
B	+	;	K	[	k	{										
C	,	<	L	\	l											
D	-	=	M	]	m	}										
E	.	>	N	^	n	~										
F	/	?	O	_	o											

5.3 OCR-A ZEICHENSATZTABELLE

OCR-A ST15INI

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q												
2	"	2	B	R												
3	#	3	C	S												
4	\$	4	D	T												
5	%	5	E	U												
6	&	6	F	V												
7	'	7	G	W												
8	(	8	H	X												
9	)	9	I	Y												
A	*	:	J	Z												
B	+	;	K	[	k	{										
C	,	<	L	\	l											
D	-	=	M	]	m	}										
E	.	>	N	^	n	~										
F	/	?	O	_	o											

OCR-A ST15DK/N

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	!	1	A	Q												
2	"	2	B	R												
3	#	3	C	S												
4	\$	4	D	T												
5	%	5	E	U												
6	&	6	F	V												
7	'	7	G	W												
8	(	8	H	X												
9	)	9	I	Y												
A	*	:	J	Z												
B	+	;	K	[	k	{										
C	,	<	L	\	l											
D	-	=	M	]	m	}										
E	.	>	N	^	n	~										
F	/	?	O	_	o											

5.4 OCR-B ZEICHENSATZTABELLE

OCR-A ST15INI

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	0	@	P	`	p	€										
2	!	1	A	Q	a	q										
3	"	2	B	R	b	r										
4	#	3	C	S	c	s										
5	¤	4	D	T	d	t										
6	%	5	E	U	e	u										
7	&	6	F	V	f	v										
8	'	7	G	W	g	w										
9	(	8	H	X	h	x										
A	)	9	I	Y	i	y										
B	*	:	J	Z	j	z										
C	+	;	K	[	k	{										
D	,	<	L	\	l											
E	-	=	M	]	m	}										
F	.	>	N	^	n	~										
	/	?	0	_	o											

OCR-A ST15DK/N

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1	0	@	P	`	p	€										
2	!	1	A	Q	a	q										
3	"	2	B	R	b	r										
4	£	3	C	S	c	s										
5	\$	4	D	T	d	t										
6	%	5	E	U	e	u										
7	&	6	F	V	f	v										
8	'	7	G	W	g	w										
9	(	8	H	X	h	x										
A	)	9	I	Y	i	y										
B	*	:	J	Z	j	z										
C	+	;	K	Æ	k	æ										
D	,	<	L	Ø	l	ø										
E	-	=	M	Å	m	å										
F	.	>	N	^	n	~										
	/	?	0	_	o											

6. TECHNISCHE DATEN

Technische Spezifikation

Papierweg:

- Flachbetttechnologie

Druckkopf:

- Anzahl der Nadeln: 24
- Nadeldurchmesser: 0,25 mm
- Nadelmaterial: Wolframcarbid
- Nadelausrichtung: zwei Linien versetzt, 12 + 12
- Matrixform: rautenförmig
- Mehrfachkopiedruck: 1 + 6
- Wärmeschutz: PTC
- Lebensdauer des Druckkopfes: > 600 Millionen Punkte / Nadel

Bedienfeld:

- Zweizeilige LCD-Anzeige mit jew. 20 Zeichen, 5 Druckschalter, 4 LEDs

Schnittstellen:

- USB 2.0
- LAN

Emulationen:

- IBM Proprinter II/XL24 (AGM),
- Olivetti PR2E/PR40+,
- Epson LQ1600K,

Schriftart:

- Lateinisches Zeichen: HSD, Entwurf, Roman, San Serif, Courier Kursiv, OCR-A, OCR-B, E13B.
- Chinesisches Schriftzeichen: GB18030 (SONG Style), UNICODE und BIG-5 traditionelles chinesisches Schriftzeichen.

Barcodes:

- EAN 8, EAN 13, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, Codabar, 2 von 5 industriell, 2 von 5 verschachtelt

Druck-Modus:

High Speed Draft (HSD), Draft Quality (DQ), Near Letter Quality (NLQ) und Letter Quality (LQ)

Zeichensatz:

- ASCII-Zeichen: 54 Codepages: ISO 8859/1-9, SO 8859/15, Olivetti code tables (7bit & 8bit), Code Pages 210, 220, 437, 850-858, 860-866, 1250-1257, Epson Ext.Char.Set in 13 Länderversionen

Zeichendichte

- ASCII-Zeichen:
5, 10, 12, 12.9, 15, 16.6, 17.1, 18, 20 Zeichen/Zoll, proportional und komprimiert

Zeichenattribute

- Bold, Underline, Overline, Sub-/Superscript, Double Width, Double Height, Double Width and Height, horizontal and vertical expansion, kursiv

Zeilendichte

- 1/5 Zoll, 1/6 Zoll, 1/8 Zoll, n / 72 Zoll, n / 180 Zoll, n / 216 Zoll, n / 240 Zoll, n / 360 Zoll

Druckgeschwindigkeit:

- | | HSD | Draft | NLQ | LQ |
|-----------------------|-----|-------|-----|-----|
| • ASCII-Zeichen (CPS) | 570 | 414 | 207 | 140 |

Zuverlässigkeit:

- MTBF: 10.000 Stunden

Papierverarbeitungsgeschwindigkeit:

- Formvorschubgeschwindigkeit: 32 cm / s
- Ausrichtungsgeschwindigkeit: <0,3 s

Grafikauflösungen:

- 9 Nadeln: 60 DPI, 72 DPI, 80 DPI, 96 DPI, 120 DPI, 240 DPI
- 24 Nadeln: 60 DPI, 120 DPI, 180 DPI, 240 DPI, 360 DPI

Maschinen-ID:

- Jede Maschine hat eine eindeutige ID-Nummer.

Diagnose:

- Selbstdiagnose,
- Hex-Druck,
- Fernunterbrechung durch Schnittstelle,
- Remote Intelligence Service über Schnittstelle,
- Selbsttest beim Einschalten.

Farbbandkassette:

- Band: schwarz Nylon-Stoff
- Bandlänge: 18 m
- Farbbandbreite: 7 mm
- Bandlebensdauer: 5 Millionen Zeichen (Draft)

Maße/Gewicht:

- Abmessungen: 398 x 296 x 215 mm (B x T x H)
- Gewicht: 9,0 kg (Basismodell)

Spannung/Leistungsaufnahme

- Nennspannung: 220 VAC $\pm$ 10%
- Frequenz: 50 Hz / 60 Hz
- Stromverbrauch: Betrieb ca. 170 W (max.), 15 W Standby

Umgebung:

- Temperatur: 5 - 35 ° C.
- Luftfeuchtigkeit: 15 - 85% (kein Frost)
- Geräuschpegel: <54 dBA gem. nach ISO 7799

Qualitätsmerkmale:

- MTBF:> = 10.000 Stunden
- EMV- und Funkstörungen: gem. zu CCC. und CE

Papiereingabe:

- Vorderseite mit automatischer Ausrichtung:
- Einzelblätter oder Mehrfachkopienpapier (1 Original + 6 Kopien)
- Horizontales oder vertikales Sparbuch
-

Papierausgabe:

- Vorderseite
- Rückseite

Einzelblätter und Mehrfachkopienpapier

	Minimum	Maximum
• Papierbreite:	80 mm	245 mm
• Papierlänge:	70 mm	450 mm
• Papiergewicht Einzelblätter:	45 g / m ²	160 g / m ²

Hinweis: Wenn Sie SPEZIALFORMULAR auf JA setzen, können Sie dünnes Papier über 35 g / m² drucken.

- Formularsatz Aktionspapier: 40 g / m² 60 g / m²

Dicke des Einzelblatts: Formsatz Aktionspapier 0,06 mm 0,28 mm

• erstes Blatt	40 g / m ²	60 g / m ²
• andere Blätter	40 g / m ²	60 g / m ²
• letztes Blatt	40 g / m ²	60 g / m ²
• Kohlenpapier	20 g / m ²	34 g / m ²

Gesamtsatz 380 g / m²

Gesamtdicke: 0,7 mm

Ränder von Dokumenten:

(gemessen von der Unterseite des Charakters):

- LQ Emulation = 4,3 mm
- IBM PP II = 4,3 mm
- Der Mindestabstand von der letzten Basisdruckzeile zum unteren Seitenrand: 5 mm (0,2 Zoll)
- Linker und rechter Randwert des Dokuments: min. 3,1 mm ± 0,3 mm